



Der Aufräumer

Die Labour Partei könnte bei den britischen Parlamentswahlen einen Erdrutschsieg einfahren. Unter Keir Starmer erreicht man wieder die traditionelle Wählerschaft.

Regards S. 8



EDITO

Administrativer Kahlschlag S. 2

Die Regierung will weniger Bäume als „bemerkenswert“ einstufen. Das zeigt, wie die Vereinfachung von Prozeduren zu weniger Naturschutz führen kann.

NEWS

Inquiétude et espoir p. 3

La candidate du Benelux pour le Nouveau Front populaire aux législatives françaises oppose l'espoir que fait naître la gauche au péril de l'extrême droite.

REGARDS

Woher kommt all der Hass? S. 4

Trans Menschen bekommen immer häufiger Hass ab, auch in Luxemburg. Die woxx analysiert die häufigsten Argumente.





Diese Linde in Kehlen ist ein Beispiel eines „bemerkenswerten Baums“



FOTO: CC-BY-SA 4.0 GILPE/WIKIMEDIA

NATURSCHUTZ

Bemerkenswerter Kahlschlag

Joël Adami

Die Liste der „arbres remarquables“, der bemerkenswerten und damit besonders geschützten Bäume, wurde drastisch gekürzt. Ist das der Anfang eines rücksichtslosen Rückbaus des Naturschutzes in Luxemburg?

Bald soll es viel weniger Bäume geben, die in Luxemburg als „bemerkenswert“ gelten. Der Mouvement écologique (Méco) schlug Anfang dieser Woche Alarm, dass die entsprechende großherzogliche Verordnung geändert werden soll. Von den 535 Bäumen, die seit 2018 auf der Liste der bemerkenswerten Bäume standen, sollen nur noch 100 übriggeblieben sein. Neu hinzukommen würden laut Mouvement-Informationen lediglich 145 Bäume. Insgesamt fehlten dann aber 435 Bäume, die bisher als „bemerkenswert“ galten.

Das sei auch sicherlich kein Versehen, so die Umweltschutzorganisation: Ihr liege ein Schreiben der Forst- und Naturverwaltung an die Förster*innen vor, in der diese angehalten waren, nur noch zwei bis drei Bäume auf die Liste zu setzen. Dabei ist dieses Vorgehen nicht sinnvoll: Als bemerkenswert gelten Bäume, die ein besonders hohes Alter, eine markante Wuchsform, einen großen Durchmesser oder eine Verbindung zu einem historischen Ereignis oder einer Persönlichkeit haben. Auch Bäume, die seltenen Arten angehören, können als bemerkenswert gelten.

Die Bäume auf der Liste der „bemerkenswerten Bäume“ sind durch das Naturschutzgesetz von 2022 einer-

seits besonders geschützt, andererseits können die Besitzer*innen dadurch höhere Finanzhilfen zur Instandhaltung beantragen. Der Méco mutmaßt, dass die verkleinerte Liste eine Sparmaßnahme sein könnte – wobei die aufgewendeten Mittel nicht sehr hoch seien. Durch das Naturschutzgesetz ist der Schutz von Bäumen und Baumalleen in der Grünzone zwar gewährleistet, innerhalb des Bauperimeters bedeutet der Status des „bemerkenswerten“ Baumes jedoch einen besonderen Schutz. Der Méco stellt die Frage, ob einige schützenswerte Bäume geplanten Bauprojekten im Weg stehen. Möglicherweise ist die kürzere Liste ja ein erster Beitrag zur Vereinfachung der Prozeduren im Bauwesen?

Fledermäuse kann man den Göttern des Wirtschaftswachstums nicht opfern, bemerkenswerte Bäume jedoch schon.

Es wirkt, als würde hier versucht, recht billige Symbolpolitik zu betreiben. Die vielzitierten Fledermäuse, die – hört man Politiker*innen von CSV und DP zu – jedes Bauprojekt im Land blockieren, sind auf europäischer Ebene geschützt. Ohne Vertragsverletzungsverfahren kann man die also den Göttern*Göttinnen des Wirtschaftswachstums nicht opfern. Das

gilt für die meisten geschützten Arten, nicht jedoch für die bemerkenswerten Bäume.

Ohnehin ist fraglich, ob Naturschutzregulierung so viele Bauvorhaben verzögert, wie oft behauptet wird. In einem RTL-Interview sagte Michelle Friederici, Präsidentin des Ordre des architectes et ingénieurs-conseils, „Ich denke nicht, dass das Vöglein oder die Eidechse unsere größte Bremse war, sondern mehr der Nimby“. Auch aus der Antwort auf eine parlamentarische Anfrage an den Umweltminister geht hervor, dass 70 Prozent der Genehmigungen innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten ausgestellt wurden. Bei dem restlichen Drittel verzögerten sich die Prozeduren oft wegen wenig reaktiven Antragsteller*innen. Außerdem wurde klargestellt, dass die Verwaltung keine Statistiken erstellen kann, wie viele Anträge überhaupt in den Bereich Wohnbau fallen.

Die These, der Naturschutz behindere den Wohnungsbau, stellt sich immer mehr als unhaltbar heraus. Demnach werden nun wohl die bemerkenswerten Bäume der Wahlkampfaktik der CSV zum Opfer fallen. Immerhin muss man in der Politik zeigen, dass man die Versprechen aus dem Wahlkampf einlöst. Und wie könnte die CSV ihre Anti-Öko-Haltung besser beweisen als mit einem ehemals geschützten Baum, der dem nächsten Luxusapartmentkomplex weichen muss?

REGARDS

LGBTIQ-A-Rechte:

Transfeindlichkeit als Trend **S. 4**

Gender und Forschung in Luxemburg:

Wissenschaft zugänglicher gestalten **p. 6**

Wahlen in Großbritannien:

Farage jagt die Konservativen **S. 8**

Aufbegehrende Frauen und eine

gerechtere Welt **S. 10**

Cycle Women Power:

Smoke Sauna Sisterhood **S. 11**

AGENDA

Wat as lass? **S. 13**

Expo **S. 16**

Kino **S. 17**

Coverfoto: EPA-EFE/ADAM VAUGHAN



Im Juni gestaltet die Fotografin Meret Eberl die Rückseiten der woxx. Erfahren Sie mehr über die Serie unter woxx.eu/eberl

AKTUELL

FACE À L'EXTRÊME DROITE

« Nous voulons une France joyeuse »

Fabien Grasser

Le premier tour des élections législatives françaises se déroule ce dimanche. Face au péril de voir l'extrême droite arriver au pouvoir dans deux semaines, les partis de gauche se sont coalisés au sein du Nouveau Front populaire (NPF). Sa candidate pour la circonscription des Français-es du Benelux était en meeting à Luxembourg, mardi.

La salle s'est d'abord remplie timidement, puis il a fallu ajouter des chaises, qui se sont à leur tour avérées insuffisantes pour contenir tout le public. Mardi, en fin d'après-midi, c'est dans le cadre plutôt chic du Café français, situé dans l'hypercentre de la capitale, que Cécilia Gondard a tenu un meeting électoral du Nouveau Front populaire (NPF) pour les élections législatives anticipées, dont les deux tours se tiendront les dimanches 30 juin et 7 juillet. Membre du parti socialiste, elle est candidate au poste de députée dans la quatrième circonscription des Français-es de l'étranger, qui englobe le Benelux. Depuis 2017, la circonscription penche plutôt en faveur du camp macroniste, avec l'élection à deux reprises du député Pieyre-Alexandre Anglade. Mais les résultats des européennes du 9 juin peuvent présager une victoire de la candidate NPF, la liste Macron ne l'ayant emporté, chez le Français-es du Benelux, que d'une très courte tête sur celle du parti socialiste, alors même que la gauche était totalement désunie.

Pour ce scrutin législatif, Cécilia Gondard, qui réside à Bruxelles, porte les couleurs de la large union de la gauche française, construite en un temps record de deux jours, après l'annonce de la dissolution de l'Assemblée nationale par Macron, le 9 juin. Cette alliance, qui va du PS au parti d'extrême gauche NPA, paraissait très improbable il y a encore quelques semaines. Mais il y a péril en la demeure et, dans un réflexe qui lui est habituel, la gauche française s'est rassemblée autour d'un impératif : faire barrage à l'extrême droite, plus précisément au Rassemblement national (RN), sorti grand vainqueur des européennes, où il a obtenu près d'un tiers des votes. Par sa décision inconséquente de dissoudre l'Assemblée nationale, Emmanuel Macron a pris le risque de voir le parti lepéniste accéder au pouvoir dans deux semaines, avec Jordan Bardella comme premier ministre.

Pour conjurer cette menace, Cécilia Gondard veut « combattre le

RN par les idées ». Elle dresse la longue liste des votes par lesquels le parti d'extrême droite s'est opposé, depuis deux ans, à des mesures de progrès social portées par la gauche, alors même qu'il se pose en protecteur des classes populaires : hausse du smic, gel des prix de première nécessité, taxe sur les logements vacants, etc. « Ils n'ont pas fait mieux sur l'écologie, dont on ne parle plus beaucoup, en s'opposant à l'interdiction du glyphosate ou à une surtaxe sur les jets privés », poursuit la quadragénaire, insistant sur le fait que, sur tous ces sujets, le RN a voté de la même façon que la majorité présidentielle.

Le discours de Frieden

Pour cette élection, le NPF a cependant autre chose à proposer qu'une simple revue des méfaits politiques du RN et de la persistance de son idéologie raciste. « Nous voulons une France joyeuse », lance Cécilia Gondard pour résumer le programme chiffré de l'alliance de gauche. Hausse du smic à 1.600 euros, abrogation de la réforme des retraites, indexation des salaires figurent en tête du programme du NPF. Ce dernier entend compenser les dépenses sociales par un retour à la justice fiscale, en taxant davantage les riches ou les superprofits des multinationales, dont l'imposition a considérablement baissé depuis l'arrivée de Macron au pouvoir. Plus largement, sur le plan économique, le NPF veut promouvoir une politique de la demande, plutôt que de l'offre avec son lot de mesures austéritaires. Le retour de Keynes en somme.

Avant de prendre la parole, Cécilia Gondard reçoit le soutien de l'ancien secrétaire d'État au Budget de François Hollande, le socialiste Christian Eckert, venu en voisin depuis Briey, où il réside. Il y a aussi Franz Fayot, député LSAP et ancien ministre de l'Économie, qui dit sa « grande inquiétude dans ce moment grave ». « L'arrivée au pouvoir du RN en France ne serait pas sans incidence pour le Luxembourg », prévient l'élu socialiste. Il s'inquiète plus généralement de la montée du nationalisme dans toute l'Europe et de la diffusion de ses idées. Elles infusent « même au Luxembourg », selon lui : « Lors de la fête nationale, Luc Frieden a prononcé cinq fois le mot nation dans son discours », relève-t-il, affirmant qu'il s'agit d'un fâcheux précédent dans des propos tenus par un premier ministre luxembourgeois.

SHORT NEWS

François Bausch tire sa révérence

(fg) – François Bausch, figure historique des verts, a annoncé qu'il met fin à sa carrière politique, à l'issue de 35 ans d'engagement au service de la cause écologique. « Après mûre réflexion, j'ai décidé qu'à 67 ans il était temps de réorienter ma vie, afin de consacrer plus de temps à ma famille », écrit François Bausch dans un communiqué publié mardi 25 juin. Réélu député en octobre, il cédera son mandat le 10 juillet à Djuna Bernard, actuelle coprésidente de Déi Gréng. « Pendant 18 ans, j'ai occupé des postes exécutifs où j'ai pu directement mettre en œuvre mes idées dans l'intérêt de la société », affirme François Bausch, citant ses fonctions d'échevin à la Ville de Luxembourg (2005 à 2013), de ministre puis de vice-premier ministre (2013 à 2023). Ses réalisations majeures sont la construction du tram à Luxembourg et la gratuité des transports publics dans tout le pays. François Bausch continuera à militer et à apporter son expérience au parti, a-t-il par ailleurs déclaré. Depuis qu'il a rejoint Déi Gréng en 1986, la formation a connu des fortunes diverses et a participé au gouvernement pendant dix ans, grâce à ses bons résultats obtenus aux législatives en 2013 et 2018. Mais le parti a encaissé un sérieux revers aux dernières élections parlementaires, voyant son nombre de député·es réduit de neuf à quatre. François Bausch ne lie pas son départ à ces mauvais résultats, mais affirme qu'il attendait le bon moment pour annoncer sa décision. Il part donc trois semaines après les élections européennes, auxquels il était candidat et à l'issue desquelles Déi Gréng a conservé le siège d'eurodéputé de Tilly Metz.

Antisemitismus in Deutschland: Sprunghafter Anstieg

(tf) – Der Antisemitismus in Deutschland ist 2023 drastisch angestiegen: 4.782 Vorfälle hat der „Bundesverband der Recherche- und Informationsstellen Antisemitismus“ (Rias) im vergangenen Jahr registriert. Gegenüber dem Vorjahr entspricht das einer Zunahme von über 80 Prozent. Das geht aus dem am vergangenen Dienstag in Berlin vorgestellten Jahresbericht der Organisation hervor. Mehr als die Hälfte der Vorfälle habe nach den Terrorangriffen der Hamas am 7. Oktober stattgefunden. Besonders drastisch sei dies hinsichtlich der Gewaltdimension: Rund zwei Drittel aller Fälle von extremer Gewalt, Angriffen und Bedrohungen wurden nach diesem Datum ausgeübt. „Mit dem 7. Oktober 2023 begann für viele Jüdinnen_Juden eine neue Zeitrechnung: Ihr Leben teilt sich in ein Davor und ein Danach“, heißt es in dem Bericht. Viele von ihnen seien vermehrt auch im persönlichen Umfeld betroffen, etwa am Arbeitsplatz oder in den Bildungseinrichtungen, die sie besuchen. „Die Erfahrungen der Rias-Meldestellen zeigen, dass es vor allem die Kontinuität von Antisemitismus ist, die diesen für Betroffene zu etwas macht, das ihren Alltag prägt“, heißt es in dem Text weiter. Zu den drastischsten Gewalttaten zählen ein Brandanschlag auf ein jüdisches Gemeindezentrum in Berlin sowie zwei Brandanschläge auf das Haus einer jüdischen Familie im Ruhrgebiet im Oktober.

Europas Gewerkschaften gegen Rechts

(tf) – Gewerkschaftsvorsitzende aus ganz Europa warnen davor, mit der Rechten zu kooperieren. „Die extreme Rechte behauptet ständig und unaufrichtig, die werktätigen Menschen zu unterstützen, während sie in Wirklichkeit ihre Gewerkschaften und ihre demokratischen Rechte angreift und die Menschenrechte und insbesondere die Rechte der Frauen abbaut“, heißt es in einer Erklärung, die der Europäische Gewerkschaftsbund (ETUC) kurz vor dem am gestrigen Donnerstag begonnenen Gipfel der Staats- und Regierungschefs in Brüssel veröffentlicht hat. Dort geht es auch um die Vergabe der Spitzenposten in der EU. Es gilt als ausgemacht, dass man Ursula von der Leyen für eine zweite Amtszeit als EU-Kommissionspräsidentin nominieren wird. In einem zweiten Schritt benötigt sie dann eine absolute Mehrheit im Europaparlament, bei der sie wohl auch auf Stimmen aus den Fraktionen der extremen Rechten spekuliert (siehe Artikel „Strategischer Schulterschluss“ in woxx 1790). Bei der Wahl in dieses Amt gibt es nur einen Versuch; scheitert von der Leyen, muss der Rat der EU einen neuen Kandidaten oder eine Kandidatin bestimmen. Die europäischen Gewerkschaften kündigen an, bei den anstehenden politischen Manövern genau hinzugucken: „Wir wissen, dass wir unsere kollektive Macht nicht dadurch erhalten, dass wir zulassen, dass Hass uns auseinandertreibt, sondern indem wir uns zusammenschließen, um die Mächtigen zur Verantwortung zu ziehen“, so ETUC-Generalsekretärin Esther Lynch.

THEMA

REGARDS

LGBTIQA-RECHTE

Transfeindlichkeit als Trend

Joël Adami

Trans Menschen erfahren in den letzten Jahren besonders viel Hass. Der geht vor allem von Rechtsextremen aus, aber auch andere politische Strömungen sind anfällig für diese menschenverachtende Ideologie. Die woxx hat einige besonders häufig vorkommende Argumente analysiert.

Ob auf Social Media, in Kolumnen oder in Interviews: In den letzten Jahren sind auch in Luxemburg vermehrt transfeindliche Wortmeldungen zu lesen und zu hören. Dabei wird oft die Methode des „Gish-Galopps“ angewendet, bei der eine Flut aus Halbwahrheiten, unsinnigen oder falschen Annahmen und Vorwürfen verwendet wird, um den Gegner*innen in der Diskussion die Entkräftung dieser vermeintlichen Argumente zu erschweren. Oder, wie es Steve Bannon, rechtsextremer Berater des ehemaligen US-Präsidenten Donald Trump, etwas geblümter ausdrückte: „flooding the zone with shit.“

Sehr häufig werden sich Diskussionen um die Rechte von trans Menschen um vermeintliche biologische Fakten drehen. Das betrifft vor allem nicht-binäre Menschen, deren geschlechtliche Identität sich nicht oder

nicht ganz mit den binären Geschlechtern „männlich“ und „weiblich“ beschreiben lässt. Zum Teil geht es aber auch darum, dass z.B. trans Frauen „in Wahrheit biologische Männer“ seien. Die Realität ist wesentlich komplizierter: In der Biologie ist es anerkannter Fakt, dass die Ausprägungen von Geschlecht wie etwa Chromosomen, Hormone oder auch Genitalien sich auf einem Spektrum ansiedeln. Durch Hormonersatztherapien und Operationen lassen sich viele dieser Merkmale verändern.

Im Grunde ist es jedoch eher müßig, diese Diskussionen zu führen: Es geht um Menschen, die einen Leidensdruck haben, der sich ohne großen Aufwand mindern lässt. Dazu gehört, gewünschte Namen und Pronomen zu verwenden sowie der Zugang zu medizinischer Transition. Niemand würde auf die Idee kommen, einer kurzsichtigen Person die Brille mit dem Argument, sie solle sich gefälligst ihren biologischen Grundlagen beugen, zu verwehren. Im Gegenteil: Der Tyrannei der Gegebenheiten der Biologie zu entkommen, ist ein Grundpfeiler menschlicher Zivilisationen.

In diesem Zusammenhang äußern manche Transfeind*innen auch den Verdacht, trans Menschen ginge es ja „nur“ um ihre Gefühle, ihre geschlechtliche Identität habe nichts mit der materiellen Wahrheit ihrer Körper zu tun. Oft wird auch mehr oder minder offen die Unterstellung in den Raum gestellt, es handele sich um „Einbildung“. Nach dieser Logik könnte man auch zum Beispiel Depressionen oder Homosexualität einfach so vom Tisch wischen, immerhin handelt es sich dabei ja auch „nur um Gefühle“.

Kürzlich behauptete der ADR-Abgeordnete Tom Weidig auf RTL, es gebe „eine Pandemie“ von trans Menschen, insbesondere unter Jugendlichen. Junge Frauen oder Mädchen würden „verwirrt“ werden und sich dann geschlechtsangleichenden Maßnahmen unterziehen. Weidig ist ein Meister der „flooding the zone with shit“-Taktik,

denn in dieser kurzen Aussage stecken sehr viele Falschannahmen, die zu entkräften einige Zeilen in Anspruch nehmen wird.

Wann kommt die dritte Option?

Mehr Sichtbarkeit und mehr Informationen darüber, was trans Menschen sind, führt dazu, dass mehr von ihnen begreifen, was mit ihnen los ist, und dies möglicherweise auch früher. Ähnliche Phänomene gab es auch mit dem Erstarken der LGBTIQA-Bewegung in den 1960er- und 1970er-Jahren und beispielsweise mit verschiedenen Neurodivergenzen wie beispielsweise ADHS. Es dürfte 2024 auch mehr Linkshänder*innen geben als beispielsweise noch vor 50 Jahren – weil sie nicht mehr von klein an gezwungen werden, mit der „richtigen“ Hand zu schreiben.

Seit 2018 ist es in Luxemburg relativ unkompliziert möglich, Vornamen und Geschlechtseintrag ändern zu lassen. Man muss dazu beweisen, dass man unter dem gewünschten Namen und Geschlecht bekannt ist – wie man das tut, ist offen. Bis Ende 2023 gab es insgesamt 203 Anträge dafür, bisher wurden 142 von Erwachsenen und 31 von Minderjährigen genehmigt. Abgelehnt wurden bisher keine Anträge, einige wurden jedoch zurückgezogen oder geschlossen, weil auf Fragen des Ministeriums keine Rückmeldung mehr kam, so eine Sprecherin des Justizministeriums gegenüber der woxx. Fälle, bei denen nur Geschlechtseintrag und nicht der Vorname geändert wurde, gebe es zwar, sie seien jedoch sehr selten. Eine offizielle Liste mit „genehmigten“ Vornamen gibt es übrigens nicht, „die Entscheidung unterliegt der Justizministerin“.

An einer sogenannten „dritten Option“ für den Geschlechtseintrag arbeitet das Ministerium seit mehreren Jahren, auch der Koalitionsvertrag zwischen CSV und DP sieht ihn vor. Aktuell trage man Informationen aus anderen Ländern zusammen, so die Sprecherin des Justizministeriums gegenüber der woxx: „Es ist nicht mög-

Zum Weiterbilden!

Hier einige Empfehlungen, um sich eingehender mit dem Thema zu beschäftigen, mit den woxx-Kurzlinks schnell zu erreichen:

I Read the Most Misunderstood Philosopher in the World

Youtube-Philosophin Abigail Thorn über Gendertheorie. [woxx.eu/genderphilosophy](https://www.woxx.eu/genderphilosophy)

Gender-Affirming Care for Trans Youth Is Neither New nor Experimental:

A Timeline and Compilation of Studies

Der erwähnte Artikel der Biologin Julia Serano [woxx.eu/serano](https://www.woxx.eu/serano)

Maintenace Phase Podcast-Episode zum Thema „Rapid-Onset Gender Dysphoria“

[woxx.eu/rapidpodcast](https://www.woxx.eu/rapidpodcast)

Méi wéi Sex Podcast-Episode mit einer trans Person aus Luxemburg

[woxx.eu/mwstrans](https://www.woxx.eu/mwstrans)

Immer öfters geraten die Rechte von trans Menschen ins Visier von Rechtsextremen. Mit Demonstrationen wehren sie sich.



FOTO: CC-BY-SA 2.0 TED EYAN

lich, Angaben über den Zeitplan oder den Inhalt des geplanten Gesetzes zu machen.“ Am 22. November 2022 war die „neutrale Option“ bereits Thema im Parlament: Die damalige Justizministerin Sam Tanson (Déi Gréng) antwortete auf eine Frage von Dan Biancalana (LSAP) und verwies auf die schwierigen Arbeiten, gab jedoch an, ein entsprechendes Gesetz im ersten Trimester 2023 auf den Instanzenweg bringen zu wollen.

Weidigs Behauptung, viele junge trans Menschen seien nicht trans, sondern „verwirrt worden“, ist nicht originär seine Idee. Der Mythos der „sozialen Ansteckung“ existiert seit einigen Jahren und wird von Transfeind*innen unter dem Schlagwort „rapid-onset gender dysphoria“ verbreitet. Die Studie, auf die sie sich dabei beziehen, befragte nur Eltern von trans Kindern, die sich in transfeindlichen Internetforen vernetzten. Sie wurde von dem wissenschaftlichen Journal, in dem sie veröffentlicht wurde, wegen dieser methodischen Schwächen zurückgezogen. Eine Studie, die Betroffene selbst befragt hat, ist zu dem Schluss gekommen, dass es keine Hinweise für die Existenz von „rapid-onset gender dysphoria“ gibt, einige der angenommenen Faktoren sogar eine Korrelation in die entgegengesetzte Richtung zeigen. Für den oft behaupteten Zusammenhang zwischen Onlinebekanntschaften und trans Jugendlichen konnten keine Hinweise gefunden werden.

Keine Pandemie

Die Biologin Julia Serano, selbst eine trans Frau, wies im Mai in einem Artikel darauf hin, dass eine „Pandemie“ von Jugendlichen, die sich für trans halten, es jedoch nicht sind, Auswirkungen haben müsse, die wissenschaftlich beobachtbar sind: geschlechtsbestätigende Gesundheitsversorgung müsse weniger effektiv werden. Neuste Studien zeigen jedoch keinen solchen Effekt. Im Gegenteil gibt es laut der Biologin viele Studien, die zeigen, dass trans Kinder

und Jugendliche durch Zugang zu geschlechtsbestätigenden medizinischen Maßnahmen ein glücklicheres Leben führen. Es besteht ein wissenschaftlicher Konsens über diese Frage. „Dieser Konsens verschwindet nicht automatisch, nur weil einige Personen weiterhin ‚Fragen haben‘ oder ‚Bedenken äußern‘“, so Serano.

In ihrem Artikel beschreibt sie auch, wie die Standard-Behandlung für trans Kinder und Jugendliche aussieht: Bevor diese in die Pubertät kommen, bekommen sie ein Medikament, das als Pubertätsblocker funktioniert. Mit 16 Jahren können sie dann eventuell eine Hormonbehandlung mit Testosteron oder Estrogen bekommen. Es ist jederzeit möglich, Pubertätsblocker abzusetzen, die Pubertät setzt dann halt später ein. Dafür gibt es tatsächlich keine doppelblinden Studien für Pubertätsblocker. Das hat gute Gründe: Zum einen wäre die Behandlung mit einem Placebo so gut wie unmöglich, da die (ausbleibenden) Effekte für Patient*innen und Ärzt*innen schnell sichtbar würden. Andererseits wäre ein solches Vorgehen zutiefst unethisch. Serano betont, dass „nichts tun“ heißt, dass trans Kinder eine falsche Pubertät durchlaufen müssen, was ihnen großes seelisches Leid verursacht.

In Luxemburg sind die Hürden für geschlechtsbestätigende Gesundheitsversorgung recht hoch: Damit die Gesundheitskasse (CNS) sie finanziert, muss zuerst ein psychiatrisches Gutachten eingeholt werden. Für eine Hormonersatztherapie ist ein Therapieplan eines*iner Endokrinolog*in vonnöten, für Operationen muss ein*e Psychiater*in die trans Person ein Jahr lang begleiten, außerdem müssen die Ärzt*innen, die die Operation durchführen, einen detaillierten Bericht schreiben. Geschlechtsbestätigende

Operationen werden in Luxemburg nicht durchgeführt. Die CNS finanziert keine Maßnahmen, die sie als „rein ästhetisch“ klassifiziert, wie etwa Bartepilationen oder Gesichtsoptionen.

Zumindest für Kinder könnte die Versorgung demnächst besser werden: „Im Dienst ‚Endokrinologie‘ der Kanerklunik gibt es seit 2024 eine ‚Transgender-Ambulanz‘ (service de communications pluridisciplinaires), in der auch ein Kinderpsychiater eingestellt wurde. Wer Bedarf hat, soll im Dienst endokrinologische und psychologische Beratung und Betreuung erhalten können“, heißt es von einer Sprecherin des Gesundheitsministeriums.

Politische Panikmache

Es gibt also keine „Pandemie“ an trans Jugendlichen – was auch die Zahlen aus dem Justizministerium bestätigen – und der Zugang zu geschlechtsbestätigender Gesundheitsversorgung ist in Luxemburg schwierig. Woher kommt also die Aufregung, warum wird das Thema, insbesondere von Rechten, immer wieder aufgewärmt? Sie bedienen sich dabei dem gleichen Narrativ, das bereits in den 1970er-Jahren gegen Homo- und Bisexuelle benutzt wurde: Sie „verführten“ angeblich Kinder. In Luxemburg manifestiert sich dies in Weidigs Angriffen auf die Dragqueen Tata Tom, die Kindern Märchen vorliest und Fragen beantwortet. Sie erhält in direkter Konsequenz von Weidigs Posts auf Social Media Morddrohungen.

Das Narrativ ist falsch, aber sehr wirkmächtig. Trans Menschen, ebenso wie andere Mitglieder der LGBTIQ-Gemeinschaft, stellen allein durch ihre Existenz die gesellschaftliche Geschlechterordnung in Frage. Das sorgt für Unbehagen, das Transfeind*innen und Rechte für ihre politischen Zwecke

ausnutzen wollen. In einem kürzlich veröffentlichten Video zeigt die YouTuberin Lily Alexandre auf, wie durch Transfeindlichkeit aus „radikalen Feminist*innen“ Rechtsextreme – oder Menschen, die keinerlei Probleme mit rechtsextremen Positionen haben – wurden. Oft ist es der Hass auf trans Menschen, der als Kit für die Koalitionen aus (ehemaligen) Feminist*innen und Rechtsextremen dient. Die Positionen der Transfeind*innen werden dabei von rechten Parteien kopiert und übernommen, oft auch mit dem Argument, „Frauen schützen“ zu wollen. Alexandre erklärt auch, dass dieser Hass immer öfters in Verschwörungstheorien eingebaut wird. Auch das ein Mittel der Proponenten solcher Theorien, um diese weiterzuverbreiten und anschlussfähiger zu machen.

Das Unbehagen gegenüber queeren Menschen lässt sich von der Rechten leicht aufgreifen, wenn Menschenrechte von Medien als verhandelbar dargestellt werden. Streitgespräche wie kürzlich auf RTL tragen dazu bei, dass eine Position des Hasses als vertretbare „Meinung“ wahrgenommen wird. Rechtsextreme, aber auch Konservative, sehen ihr Weltbild durch queere Menschen bedroht: das konservative Familienbild, die geschlechtliche Rollenverteilung und der „gesunde Volkskörper“. Die ADR, die sich sehr gerne die Argumentationsmuster der US-amerikanischen „alt right“ anschaut, nutzt den Hass auf queere Menschen zur gezielten politischen Agitation. Die CSV scheint sich zu einem offenen, LGBTIQ-freundlichen Luxemburg zu bekennen – es ist zu hoffen, dass das so bleibt und es nicht allein bei Worten bleibt.

WOXX ABO

SOZIALES

*Ich bringe Ihnen die woxx 6 Wochen gratis nach Hause
... auf Papier oder als PDF – Sie haben die Wahl!*

*Je vous apporte le woxx gratuitement
à domicile pendant 6 semaines
... sur papier ou au format PDF
– vous avez le choix !*



dat anert abonnement / l'autre abonnement
Tel.: 29 79 99 • abo@woxx.lu • woxx.lu

Ja, ich will das woxx-Testabo (6 Ausgaben).

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx (6 numéros).

Format – bitte eine Option ankreuzen / cochez une seule option :

☐ Papier (Luxembourg) – ☐ PDF (Luxembourg + International)

Name / Nom :

Vorname / Prénom :

Straße + Nr. / Rue + No :

Postleitzahl / Code postal :

Ort / Lieu :

E-Mail / Courriel :

Datum / Date / / Unterschrift / Signature :

Gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg (außer PDF).

Uniquement pour non-abonné-e-s et pour des adresses au Luxembourg (sauf PDF).

GENDER UND FORSCHUNG IN LUXEMBURG

Wissenschaft zugänglicher gestalten

Julie Depotter

In der Forschung gibt es große Ungleichheiten zwischen den Geschlechtern – auch in Luxemburg. Sensibilisierungsmaßnahmen, die dem entgegenwirken sollen, gibt es so einige. Aber wie effizient sind solche Initiativen?

Frauen sind in den Wissenschaften unterrepräsentiert. Luxemburg schneidet diesbezüglich laut Zahlen des Berichtes der Europäischen Kommission „SheFigures“ aus dem Jahr 2021 sogar besonders schlecht ab: Beim Doktorandinnen-Anteil bekleidet das Großherzogtum den letzten Platz und in puncto führender Positionen, wie Professuren und Senior Researcher, den drittletzten.

„Stereotype gi fréi weiderginn a sinn déif verankert“, erklärt die am Luxembourg Institute of Socio-Economic Research (Liser) arbeitende Soziologin Carole Blond-Hanten im Gespräch mit der woxx. Gegen die horizontale Segregation am Arbeitsmarkt, also die geschlechtsspezifische Orientierung in unterschiedliche Arbeitssparten, könne, so Blond-Hanten, relativ „einfach“ vorgegangen werden. Etwa durch Sensibilisierung und mehr Vorbilder für Kinder. Schwieriger hingegen sei es bei der vertikalen Segregation, die die gläserne Decke betrifft. Ein Beispiel dafür ist der bereits erwähnte Bericht: Bis zur Geschlechterparität bei führenden Wissenschaftsposten in Luxemburg ist es noch ein weiter Weg.

Die zentralen wissenschaftlichen und politischen Akteure kennen das Problem und versuchen ihm entgegenzuwirken. Research Luxembourg, ein Zusammenschluss der größten Forschungsinstitute Luxemburgs, drehte etwa im Jahr 2022 gemeinsam mit dem Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité (Mega) sechs Porträt-Videos von Wissenschaftlerinnen aus der luxemburgischen Forschung. Veröffentlicht wurden sie am 11. Februar,

dem Tag, an dem jährlich der Internationale Tag der Frauen und Mädchen in der Wissenschaft begangen wird. Die Videos, die sich hauptsächlich an eine junge Zielgruppe richten, sind auf science.lu, der luxemburgischen Wissenschaftsseite für die breite Öffentlichkeit, abrufbar. Bei dieser an sich begrüßenswerten Initiative sticht das „Soyez courageux“ im generischen Maskulinum ins Auge. Dies gilt für den Großteil der Inhalte auf science.lu.

Gute Ansätze, doch welche Reichweite?

So auch beispielsweise in einem Artikel von Mr. Science, einer vom Fonds national de la recherche (FNR) geschaffenen fiktionalen Figur, die Kindern und Jugendlichen Wissenschaften anhand von Artikeln sowie Video- und Radiobeiträgen näherbringt. Besagter Artikel handelt von den genderspezifischen Rosa-Blau-Zuschreibungen und deren historischem Ursprung. Sowohl die blaue Arbeitsuniform von Matrosen als auch aufkommende Marketingstrategien der 1950er-Jahre kommen zur Sprache. Im Artikel werden die Gefahren der Geschlechterstereotypen, „oder och [...] aner Stereotypen“ für das Individuum erkannt, da Letzteres sich „net optimal entwéckelen [kann]“. Auf gendergerechte Sprache wird jedoch verzichtet. Doch wie ernst kann diese Initiative gemeint sein, wenn schon die Sprache solch eine unüberwindbare Hürde darstellt? Dann hilft es auch nicht zu unterstreichen, dass „Wissenschaftler probéieren ëmmer besser ze verstoen, wéi mir esou Stereotypen iwwerwanne kënnen“.

Eine weitere Initiative zur Demokratisierung von Wissenschaft ist das kürzlich erschienene Handbuch „50 Essentials on Science Communication“, ein Projekt des FNR und der Universität Luxemburg. Das Buch ist kostenlos im Online-Format erhältlich, immerhin in diesem Aspekt ist



FOTO: CAROLE BLOND-HANTEN

Das Gender-Game GG wird als Workshop an kulturellen Veranstaltungen, als Teambuilding-Aktivität oder innerhalb von Bildungsinstitutionen angeboten.

die Demokratisierung gelungen. Bei Wissenschaftskommunikation geht es um die Vermittlung von Wissenschaft und Forschungsergebnissen an ein breites Publikum. Das Buch thematisiert wichtige Ansätze dieser Disziplin, indem etwa mediale Repräsentation oder auch die Nutzung einer für Lai*innen zugänglichen Sprache aufgegriffen werden. Auch die Gefahren von Fehl- und Desinformation werden hervorgehoben. Geschlechterungleichheiten werden jedoch lediglich mit einem Satz erwähnt: Es sei wichtig, diese zu thematisieren, um so Inklusion in der Wissenschaft zu fördern. Damit, so der Hinweis, solle die Förderung von Vielfalt und Gleichstellung in allen Wissenschaftsbereichen einhergehen. Wie das genau aussehen könnte, wird nicht erläutert. Im Gegenteil: Es wird nur in den Raum gestellt, dass unter anderem das Geschlecht die Empfänglichkeit einer Person für Wissenschaftskommunikation beeinflusse.

Doch es gibt auch Initiativen, die positiv auffallen. So etwa das am Liser entwickelte Gesellschaftsspiel Gender-Game GG. Das Spiel sei aus dem Bedürfnis heraus entstanden, Sozialwissenschaften spannend nach außen hin zu vermitteln, Wissenschaftskommunikation sei immerhin eine zentrale Aufgabe von Forscher*innen, erinnert Carole Blond-Hanten im Gespräch mit der woxx. „An den Naturwissenschaftler kann ee ganz flott Experimentiermaachen. Mee fir mech war d’Fro: Wéi kann een déi sozialwëssenschaftlech Erhiewung an Auswärtung vun Donnéeën interaktiv an interessant vermëttelen?“ 2016 ins Leben gerufen, wird das Gender-Game GG als Workshop an kulturellen Veranstaltungen, als Teambuilding-Aktivität oder innerhalb von Bildungsinstitutionen angeboten. Das Zielpublikum ist also vielfältig: Kinder, Jugendliche und Erwachsene können teilnehmen und das sogar gleichzeitig, also gene-

rationsübergreifend. Das GG verfolgt zwei Zielsetzungen: Auf spielerische Art in Kontakt mit der wissenschaftlichen Forschung kommen und Geschlechterstereotype dekonstruieren. Angelehnt an die Forschungsfelder des European Institute for Gender Equality wurden für das GG vier Themenbereiche bestimmt: Arbeitswelt, Wissen, Macht und Gesellschaft.

Der Spielverlauf ist simpel: Nachdem gewürfelt wurde und das Maskottchen auf eines der Felder kommt, wird eine Frage aus dem entsprechenden Gesellschaftsbereich gestellt. Die Fragen beruhen auf Forschungsergebnissen bezüglich bestehender Geschlechterungleichheiten und sind vom Schwierigkeitsgrad her den Teilnehmer*innen angepasst. Fragen aus dem GG können etwa lauten: Wann haben Frauen das Wahlrecht in Luxemburg erlangt? Wer verbringt mehr Zeit mit Freizeitaktivitäten: Männer oder Frauen? Ist der Anteil von Frauen in Führungspositionen höher in großen oder in kleinen Unternehmen? In welchem Jahr wurde die erste Frau Rechtsanwältin in Luxemburg? Wer hat mehr Freude am Lesen, Jungen oder Mädchen? Wer arbeitet eher in Teilzeit?

Die Teilnehmer*innen antworten zunächst einmal intuitiv, basierend auf ihren eigenen Eindrücken und Erfahrungen und diskutieren unter sich. „Et geet primär ëm den Austausch [...], d’Kanner sollen sech ausdrécke kennen a jiddereen*t däerf zu Wuert kommen“, erklärt Blond-Hanten weiter. Das sei auch essenziell für das Erlernen von gelebter Demokratie und einer Diskussionskultur: Gegenseitiges Zuhören ermögliche es, andere Erfahrungen wahrzunehmen und zu reflektieren. Was sagen die anderen Teilnehmer*innen? Warum antworten sie anders? Was sind deren Argumente? Die Auseinandersetzung mit den eigenen verinnerlichten Annahmen und Positionen verlange kritisches

Hinterfragen und führe oft, ausgehend von unterschiedlichen persönlichen Erfahrungen, zu intensiven Debatten, beschreibt die Wissenschaftlerin ihre bisherigen Erfahrungen mit dem Spiel. Im Austausch könne auf die Stereotype eingegangen werden, um sie im besten Fall zu dekonstruieren. Nach diesem ersten Teil des Spiels werden die Antworten aufgedeckt, indem die entsprechenden Forschungsergebnisse unter die Lupe genommen werden.

Zaghafte Umsetzung

In diesem Teil wird den Teilnehmer*innen die Wissenschaftspraxis nähergebracht: Es wird erklärt, wie diese Ergebnisse zustande gekommen sind, wie eine Grafik gelesen wird, wie Daten erhoben werden oder wie die Forschungsmethodik die Endergebnisse beeinflusst. Wichtig ist, führt Blond-Hanten weiter aus, dass ein Bewusstsein für die Differenzierung zwischen dem persönlich Erlebten und dem wissenschaftlich Erforschten entsteht. Durch eine spielerische Herangehensweise nähern sich also die Teilnehmer*innen wissenschaftlicher Praxis an. Doch „et sinn ëmmer déi selwecht Elteren, déi op esou Science Festivals kommen“, bedauert die Soziologin. Das Spiel kommt deshalb zusätzlich in Schulen und Jugendhäusern zum Einsatz. Das Lehrpersonal, Sozialpädagog*innen aber auch alle weiteren Interessierten können eine Veranstaltung mit dem GG über die Internetseite <http://www.gender-game.lu/> für ihre Institution gratis buchen. Dies ermöglicht es, die Reichweite und das Zielpublikum auszudehnen, doch setzt es auch Eigeninitiative und Bewusstsein seitens der Organisator*innen voraus.

Auf die Frage nach der Zusammenarbeit mit anderen Akteur*innen hin listet Carole Blond-Hanten eine Reihe von gemeinsamen Projekten mit For-

schungsinstitutionen wie dem Luxembourg Institute of Science and Technology (List), die Auftragsstudie des Centre d’information et de documentation Femmes et Genre (Cid Fraen an Gender) sowie finanzielle Unterstützung durch das FNR und das Mega auf. Sowohl der Mega-Katalog als auch das Portal science.lu führten außerdem Tools für sozialpädagogisches Personal und Bildungskräfte auf, die im Themenbereich Geschlechtergleichstellung aktiv werden möchten.

Blond-Hanten erwähnt zudem die „Gender Working Group“, die sich aus Vertreter*innen der Universität Luxemburg und den öffentlichen Instituten Liser, List und Luxembourg Institute of Health (LIH) zusammensetzt und vom FNR koordiniert wird. Diese Arbeitsgruppe setzt sich für Geschlechtergleichheit in der Forschung in Luxemburg ein, indem unter anderem sämtliche vertretenen Forschungsinstitute einen „Gender Equality Plan“ entwickelt haben. Letzterer soll Geschlechtergerechtigkeit innerhalb der jeweiligen Institute fördern. Trotz qualitativer Arbeit, so Blond-Hanten weiter, bleibe auch hier die Frage offen: Was wird dann schlussendlich umgesetzt? Sie verortet die Ursachen des Status quo am zögerlichen Umsetzen bei der Leitung der Institutionen.

Die zuständigen Ministerien ihrerseits zeigen sich zwar unterstützend, solange es aber keine verpflichtenden Regeln gibt, werden die bereits vorhandenen pädagogischen Angebote nur sporadisch genutzt. An Maßnahmen, die zumindest mittel- oder langfristig etwas bewirken könnten, fehlt es ebenfalls: Die Einführung von Genderkursen, das Überarbeiten von Schulbüchern, der breite Einsatz gendergerechter Sprache, der Ausbau der „Instruction Civique“-Kurse, um nur ein paar Beispiele zu nennen. Davon, Geschlechterungleichheiten auf struktureller Ebene anzugehen, gar nicht erst zu sprechen.

INTERGLOBAL

WAHLEN IN GROSSBRITANNIEN

Farage jagt die Konservativen

Fabian Frenzel

Eine Woche vor den Wahlen zum britischen Unterhaus steuern die regierenden Konservativen auf eine herbe Niederlage zu. In Wahlumfragen steigen die Zustimmungswerte für die rechtspopulistische Partei Reform UK nahezu wöchentlich.

Die britischen Konservativen sind kurz davor, das schlechteste Wahlergebnis ihrer Geschichte zu kassieren. Selbst in den für sie vorteilhaftesten Umfragen kurz vor den Parlamentswahlen am 4. Juli erreichen die Konservativen möglicherweise nur noch 155 der 650 Sitze im Unterhaus; im Augenblick verfügt die Partei über 344 Sitze. Nichts scheint derzeit zu klappen für Premierminister Rishi Sunak, dessen Wahlkampagne darauf zielt, dass die Wähler den Konservativen in Fragen von Steuern und Inflation eher vertrauen könnten als der Labour-Partei von Oppositionsführer Keir Starmer, dem er vorwirft, enorme Steuererhöhungen zu planen. Die Briten sollten nach vorne schauen, so Sunak, und nicht auf die vergangenen 14 Jahre, in denen die Konservativen regierten. Von den Resultaten dieser langen Regierungszeit möchte sich der Premierminister gerne distanzieren.

In der vorigen Woche wurde bekannt, dass mehrere konservative Kandidaten und Parteifunktionäre in Verdacht stehen, ihr Insiderwissen um den Wahltermin, der für die meisten Beobachter überraschend kam, genutzt zu haben, um Geldwetten abzuschließen. Nach Skandalen um die Vergabe von Aufträgen im Rahmen der Bekämpfung der Covid-19-Pandemie und dem routinemäßigen Bruch von Regeln zum Infektionsschutz durch Mitglieder der Regierung des ehema-

ligen Premierministers Boris Johnson, erscheinen die Konservativen als im Kern korrupt.

Am meisten zu profitieren scheint davon die Partei „Reform UK“ von Nigel Farage, die die Nachfolge der „Brexit Party“ und der Anti-EU-Partei „United Kingdom Independence Party“ (Ukip) angetreten hat, die seit den frühen 2000er-Jahren die Konservativen von rechts unter Druck setzen. Farage, der sich eine Weile zurückgezogen hatte, um in dieser Zeit unter anderem Präsidentschaftskandidat Donald Trump in den USA zu unterstützen, sitzt Reform UK vor und kandidiert selbst im küstennahen Wahlkreis Clacton-on-Sea im südostenglischen Essex, einer der wenigen echten Hochburgen der Partei.

Vergangene Woche stellte Farage das Wahlprogramm von Reform UK vor, das die Partei als „Unser Vertrag mit Ihnen“, also den Wählern, bezeichnet. Darin verspricht die Partei signifikante Steuersenkungen – die Steuerfreibeträge sollen nahezu verdoppelt werden – und eine Reduzierung der Körperschaftssteuer von derzeit 19 bis 25 Prozent auf 15 Prozent, was den Staat insgesamt 90 Milliarden Pfund kosten würde. Gleichzeitig soll der Nationale Gesundheitsdienst „NHS“ 17 Milliarden Pfund im Jahr zusätzlich bekommen. Reform UK verspricht, dass es innerhalb von zwei Jahren keine Wartelisten für Operationen mehr geben soll.

Finanziert werden sollen die Einnahmeausfälle in Höhe von jährlich über 150 Milliarden Pfund durch Einsparungen bei den Sozialausgaben – auf welche Weise, wird nicht näher ausgeführt – und durch eine neue indirekte Abgabe für Banken, die nicht

länger von Zinsen für Geld profitieren sollen, das sie bei der Notenbank hinterlegt haben. Diese Idee stammt eigentlich von linken Ökonomen. Auch das renommierte „Institute for Fiscal Studies“ sieht dies als eine „respektable Idee“ an, bezweifelt aber, dass der Staat hier 35 Milliarden Pfund einnehmen kann, wie es „Reform UK“ verspricht.

Weil das rechte Lager gespalten ist, könnte Labour einigen Prognosen zufolge in über 60 Prozent der Wahlkreise gewinnen und damit eine für die Partei nie da gewesene Mehrheit erzielen.

Ansonsten konzentriert sich deren Programm auf typisch rechtspopulistische Themen, insbesondere mit dem Versprechen einer „net zero migration“, von der es indes Ausnahmen geben soll, wenn in bestimmten Sektoren wie dem Gesundheitswesen akuter Arbeitskräftemangel besteht. Reform UK will allerdings die Arbeitgeberabgaben zur Sozialversicherung für ausländische Beschäftigte nahezu verdoppeln (von derzeit 13,8 auf 20 Prozent).

Reform UK fordert zudem, dass Großbritannien aus der Europäischen Menschenrechtskonvention austreten soll, um schnelle Abschiebungen und Pushbacks zu ermöglichen. Alle Asylsuchenden, die dennoch durchkommen, sollen bis zur Abschiebung inhaf-

tiert werden. Insbesondere bei diesem Punkt sind die Konservativen politisch verwundbar. In der Debatte über den Austritt Großbritanniens aus der EU hatten sie versprochen, die „britischen Grenzen unter nationale Kontrolle zu bringen“. Die Zahlen von Geflüchteten und Asylsuchenden sind aber in den vergangenen Jahren signifikant gestiegen, ebenso wie die der legalen Migranten.

Die Konservativen arbeiten seit Jahren an ihrem Plan, Asylsuchende nach Ruanda auszufliegen, während ihre Anträge bearbeitet werden. Die Maßnahme soll vor allem abschreckende Wirkung haben auf diejenigen, die ohne Papiere über den Ärmelkanal nach Großbritannien kommen wollen. Während diese Idee auch in der EU zunehmend populär wird, stößt sie immer wieder an rechtliche Grenzen. Bisher konnten die Konservativen sie nicht umsetzen. Labour lehnt die Pläne mit Ruanda hingegen ab und will stattdessen mit den Nachbarländern auf der anderen Seite des Ärmelkanals, vor allem Frankreich und Belgien, besser zusammenarbeiten. Auch direkte Abkommen mit Herkunftsländern über die Rückführung von Asylsuchenden, wie es die Konservativen mit Albanien bereits realisiert haben, werden von Labour als sinnvoller angesehen als das teure und mit internationalem Recht kaum zu vereinbarende Ruanda-Vorhaben.

In der Außenpolitik, die von Labour sowie Konservativen kaum thematisiert wird, hat Farage Anfang vergangener Woche einen bewusst provokanten Akzent gesetzt. In einem Interview sagte er, dass die Nato und westliche Staaten durch ihre Expan-



FOTO: EPA-EFE/NEIL HALL

Die Parlamentswahlen am Donnerstag kommender Woche seien ohnehin für die Labour-Partei entschieden, meint Nigel Farage: Ihm geht es darum, die Konservativen als dominierende rechte Kraft abzulösen. Unser Bild zeigt den Vorsitzenden der rechten Partei Reform UK bei einer Wahlkampfveranstaltung in Clacton-on-Sea am 18. Juni.

sion in den Osten den Krieg in der Ukraine mitzuverantworten hätten. Zwar sei die russische Invasion nicht zu rechtfertigen, aber der Westen solle sich nicht wundern, dass Russland sich provoziert gefühlt habe.

Als Sunak sich am 6. Juni bei Festlichkeiten zum Jubiläum der Landung der Alliierten in der Normandie von Außenminister David Cameron vertreten ließ, um in London Wahlkampf zu machen, wurde er für diese Entscheidung von vielen kritisiert. Farage warf Sunak, dessen Eltern Immigranten aus Indien sind, daraufhin vor, „unsere Kultur nicht zu verstehen“. Sofort ergänzte Farage, dass jeglicher Vorwurf des Rassismus gegen ihn nicht gerechtfertigt sei. Er erkenne die militärische Leistung der britischen Kolonien im Zweiten Weltkrieg an. Aber Sunak sei eben ein Superreicher, der die Gefühle von normalen Briten schlicht nicht verstehe.

Mit solchen Provokationen hat Farage bei bestimmten Wählergruppen Erfolg. Derzeit werden Reform UK landesweit bis zu 20 Prozent der Stimmen bei den Unterhauswahlen prognostiziert; die Konservativen pendeln – je nach Umfrage – zwischen 17 und 25 Prozent.

Anders als noch bei den Wahlen nach dem EU-Austrittsreferendum 2018 die Brexit Party, scheint Reform UK vor allem von den Konservativen Stimmen holen zu können und weniger von Labour. Starmer ist es gelungen, durch seinen politischen Kurs viele der traditionellen Wähler von Labour zurückzugewinnen. Auch die Enttäuschung über die gebrochenen Versprechen der Konservativen, die ökonomische Situation im Norden Englands und in Wales zu verbessern,

gibt Starmer in diesen alten Labour-Hochburgen einen Vorteil.

Starmers Partei profitiert nicht allein von der Krise der Konservativen, sondern auch die Liberaldemokraten und Grünen, die sich links von Labour positionieren. Wahlumfragen prognostizieren der Labour-Partei etwa 40 Prozent der Stimmen, was in etwa dem Wert entspricht, der den Konservativen und Reform UK zusammen vorhergesagt wird. Weil das rechte Lager gespalten ist, könnte Labour einigen Prognosen zufolge in über 60 Prozent der Wahlkreise gewinnen und damit eine für die Partei nie da gewesene Mehrheit erzielen. Reform UK wird indes trotz sicherer Stimmenzuwächse aufgrund des Mehrheitswahlrechts möglicherweise nur eine Handvoll Sitze gewinnen, denn die Partei hat kaum regionale Hochburgen. Für Farage ist dies kein Problem: Diese Wahl sei ohnehin für Labour entschieden, sagt er regelmäßig. Es gehe für Reform UK darum, die Konservativen als die dominierende Kraft der britischen Rechten abzulösen. Nicht wenige vom rechten Flügel der Tories wünschen sich in Zukunft eine Zusammenarbeit der beiden Parteien, gegebenenfalls auch unter Führung von Farage.

Fabian Frenzel berichtet als freier Journalist und lehrt an der Oxford Brookes University.

AVIS

LE FONDS BELVAL

Etablissement public créé par la loi modifiée du 25 juillet 2002 pour la réalisation des équipements de l'Etat sur le site de Belval-Ouest

AVIS DE RECRUTEMENT

Dans le cadre de ses missions de la réalisation, de la gestion, de l'entretien, de la maintenance, de l'exploitation et de la transformation du patrimoine immobilier de l'Etat à Belval, le Fonds Belval se propose d'engager avec effet immédiat pour son service Gestion du patrimoine :

1 Technicien (m/f)

Le descriptif détaillé du poste et profil demandé est consultable sur le site internet du Fonds Belval : www.fonds-belval.lu (onglet offres d'emploi)

L'engagement sera à durée indéterminée et à tâche complète. Les demandes de candidature comportant une lettre de motivation, le curriculum vitae avec photo récente, les diplômes certifiés conformes ainsi que les références, sont à adresser au Fonds Belval pour le 10 juillet 2024 au plus tard.

Le Fonds Belval

Félicie Weycker
Président du Conseil d'administration

1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél.: 26 840-1
E-mail: secretariat@fonds-belval.lu
www.fonds-belval.lu

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : services

Date limite de remise des plis : 26/07/2024 10:00

Intitulé : Soumission relative aux services de nettoyage et d'entretien de la Möllerei et des hauts fourneaux A & B de Belval.

Description : Services de nettoyage.

Critères de sélection :
Les conditions de participation sont précisées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :
Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :
La remise électronique des offres sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu) est obligatoire pour cette soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2401403

**dat anert abonnement
l'autre abonnement**

Tél.: 29 79 99-0
abo@worxx.lu

THEATER

SPIELZEIT 2024/25

Aufbegeharende Frauen und eine gerechtere Welt

Chris Lauer

Das Escher Theater hat vor Kurzem sein Programm für die Saison 2024/25 veröffentlicht. Auffällig ist die sozialkritische Dimension vieler Bühnenwerke.

Engagiert, gegenwartsnah und versetzt mit einem kräftigen Schuss Humor – diese Qualitäten sind für Intendantin Carole Lorang zwar nicht unentbehrlich, aber dennoch wesentlich, wenn es um die darstellende Kunst geht. Ihr sei wichtig, dass Theater auch politische und soziale Themen aufgreife, sagt die Direktorin des Escher Theaters im Gespräch mit der woxx. Vor Kurzem hat das Haus im Süden des Landes seinen Spielplan für die Saison 2024/25 veröffentlicht: Geplant sind 45 Spektakel, 80 öffentliche Aufführungen und 58 Schulvorführungen, acht Eigenkreationen und sieben Koproduktionen. 17 Kreativworkshops runden das Angebot ab. Laut Pressedossier befassen sich ungefähr 20 Bühnenstücke mit Sujets, die eine gesellschaftliche Relevanz haben. Sie stellen Fragen zur Funktionsweise des demokratischen Raumes und umkreisen Konzepte wie Integration und Geschlechtergleichheit, „prise de parole“, Gerechtigkeit und Kollektiv. „Wir sind ja nicht losgelöst von der Realität“, betont Lorang. Als Programmgestalterin wähle sie deswegen Themen, welche die Gesellschaft im Augenblick in Atem hielten.

Armut thematisieren

Für die kommende Spielzeit legt das Escher Theater deswegen einen Schwerpunkt auf kapitalismuskritische Themen wie Armut und soziale Gerechtigkeit. In dem Kindertheaterstück „Dominique toute seule“ zum Beispiel verliert die Hauptfigur Dominique zuerst ihre Arbeit, dann ihr Haus. In ihrer größten Not, obdachlos und zurückgezogen in der Natur, findet Dominique aber schließlich Freunde, die ihre Neugier wecken und ihr in ihrer misslichen Lage weiterhelfen. In „L'odeur de la guerre“ wiederum steht eine junge Frau im Mittelpunkt, die aus einem sozial schwachen Milieu stammt und über den Boxsport Selbstvertrauen findet – im wahrsten Sinne des Wortes boxt sich die Sportlerin trotz aller Schwierigkeiten durch und findet so ihren Weg. Diese Geschichten sollen Lorang zufolge vor allem

jüngeren Theaterbesucher*innen Mut machen. Auf die Frage, ob sie nicht zu nah an das neoliberale Narrativ eines*r sich durchbeißen Einzelkämpfer*in anlehnten, antwortet Lorang: „Das sehe ich nicht so. Es geht darum, den Zuschauern Hoffnung zu machen und ihnen zu zeigen, dass man in schwierigen Lagen innere Kraft finden kann.“

Ein anderes Kernthema der nächsten Saison ist die persönliche und kollektive Revolte. Besonders oft sind es Frauenfiguren, die sich gegen die von ihren Vätern geschaffene Gesellschaft auflehnen, ihrer eigenen Stimme Gehör verschaffen und die politische Macht der Männer infrage stellen – so auch zum Beispiel die klassische Theaterfigur Antigone, deren Geschichte in einer neuen Adaption auf die Bühne gebracht wird. Auch das gemeinschaftsstiftende Moment der Revolte kommt in den geplanten Aufführungen zum Tragen. „In dieser Saison feiern Tänzer*innen und Zirkusartist*innen die Gruppe, den Sinn des Teilens und das gemeinsame Loslassen“, schreibt das Escher Theater. „Ima“ und „One Shot“ sind zum Beispiel Performances, welche die kollektive und auch weibliche Rebellion zelebrieren.

Theater für Kinder und Jugendliche

Das Programm des Hauses ist gleich auf doppelte Weise durchmischt, es zeichnet sich aus durch die Heterogenität von Genres und Spra-

chen. Geplant seien Darbietungen aus den Bereichen Theater, Tanz und Zirkus, daneben gebe es auch multidisziplinäre Formen wie Musik- oder Tanztheater, erzählt Lorang. „Ich versuche immer [bei der Zusammenstellung des Spielplans], mich in die Zuschauer*innen hineinzusetzen und dann zu überlegen, in welcher Sparte noch etwas fehlen könnte.“ Neben genrespezifischer Vielfalt spielt auch die sprachliche Diversität eine große Rolle für die Theaterdirektorin. „In Esch haben wir eine hochkomplexe Sprachrealität“, unterstreicht sie. Deswegen gibt es Spektakel auf Luxemburgisch, Französisch, Deutsch und auch manchmal Englisch – aber nicht nur. „Ich versuche immer auch Stücke ins Programm zu integrieren, bei denen die Sprache eben kein Hindernis ist, also Stücke ohne Sprache.“ Denn wenn die Sprache kein Hindernis darstelle, finde ein verschiedenartiges Publikum zueinander, dann würden Deutsch- und Französischsprachige in einem Saal zusammensitzen. So kommt die für 2025 geplante Produktion „Feste“, die laut Kurzbeschreibung ein soziales Panorama der heutigen Zeit entfaltet, zum Beispiel ganz ohne Dialoge aus.

„Ein weiterer wichtiger Pfeiler unserer Programmierung ist das Kinder- und Jugendtheater“, sagt Lorang, die für die Gestaltung des Spielplans mit zwei Theaterpädagog*innen zusammenarbeitet. Für die verschiedenen Lernzyklen bietet das Theater auch unterschiedliche Bühnenwerke

an. Insgesamt richten sich in der Saison 2024/25 ganze elf Spektakel an ein junges Publikum, dazu gesellen sich noch sieben Schauspiele „tout public“, die auch bei Aufführungen, die für Schüler*innen reserviert sind, gezeigt werden. „Schulvorführungen sind für mich die wertvollsten Vorführungen überhaupt“, betont Lorang. „Nicht jedes Kind hat die Chance, während des Wochenendes mit seinen Eltern ein Konzert oder eine Theatervorstellung zu besuchen – umso wichtiger ist es deshalb, dass Kinder über die Schule mit der Theaterwelt in Kontakt kommen.“ Die Nachfrage ist auf jeden Fall gegeben. Die Schulvorführungen seien fast immer ausverkauft, bemerkt Lorang.

Schon die nächste Saison im Blick

Im Jahr 2022 ist die vom Kulturministerium publizierte Ethik-Charta für Kultureinrichtungen in Kraft getreten – Institutionen, die staatlich gefördert werden, müssen sich im Austausch an eine Reihe von Regeln und Werten halten. In der Charta wird die faire Bezahlung von Künstler*innen und Arbeitskräften aus der Branche genauso thematisiert wie die kulturelle Diversität und die Chancen- und Geschlechtergleichheit. Die Frage, ob die Achtung der Charta das Escher Theater bei der Programmgestaltung vor spezifische Herausforderungen stelle, verneint Lorang. „Wir achten darauf, Mitarbeiter*innen und Kunstschaffende ganz gerecht zu bezahlen.“ Das Escher Theater halte sich an die Tarifempfehlungen der „Association luxembourgeoise des professionnels du spectacle vivant“ (Aspro). „Zudem versuche ich, ein vielfältiges Programm zu entwerfen, in dem auch nicht-männliche und nicht-weiße Personen einen Platz haben“, sagt Lorang.

Die Intendantin feilt übrigens jetzt schon am Spielplan für die Saison 2025/26. „Ich brauche immer anderthalb bis zwei Jahre Vorlauf, um ein Programm auf die Beine zu stellen.“ Theaterbesucher*innen erwartet dann wahrscheinlich wieder eine bunte Mischung an Spektakeln, denn: „Es entspricht unserer grundlegenden Ausrichtung, so vielseitig wie möglich zu sein.“

Die Produktion „Feste“ wurde 2021 in Berlin uraufgeführt.



FOTO: SIMON WÄCHTER

FILM

AVIS



In „Smoke Sauna Sisterhood“ sieht man oft nur Körperfragmente, selten Gesichter.

CYCLE WOMEN POWER

Smoke Sauna Sisterhood

Tessie Jakobs

In Anna Hints neuem Film stellt die Rauchauna für eine Gruppe von Frauen weit mehr als nur ein Wellnesserlebnis dar: Sie bietet ein Safe Space, um über Themen zu sprechen, die in ihrem Alltag weitestgehend tabu sind. Ein beflügelndes, feministisches Werk.

„Smoke Sauna Sisterhood“ – wer bei diesem Titel an ein Wellnesswochenende unter Frauen oder Ähnliches denkt, ist wahrscheinlich nicht mit der estnischen Tradition der Rauchauna vertraut. Im Süden des baltischen Landes ist diese nämlich Teil des immateriellen Kulturerbes der Unesco. Genutzt wird sie als Treffpunkt, um sich in einem geschützten Rahmen über persönliche Erfahrungen auszutauschen.

Die erste Einstellung zeigt den Ausschnitt einer nackten Frau, die ein ebenso nacktes Baby in der Rauchauna stillt. Auf der Tonebene ist ein Sprechchor zu hören. Im Verhältnis zu dem, was folgen wird, wirkt die Szene isoliert. Sie soll wohl in erster Linie den Ton setzen. In „Smoke Sauna Sisterhood“ geht es um die geschlechtsgebundenen Erfahrungen einer Gruppe weißer cis Frauen im mittleren Alter. Geredet wird über Menstruation, Sex mit Männern, Weiblichkeitsnormen, Online-Dating, Coming-out, Schwangerschaftsabbrüche, sexualisierte Gewalt.

Erklärungen gibt die estnische Filmemacherin Anna Hints in ihrem Film kaum, den Kontext, in dem die Frauen hier zusammenfinden, müssen sich die Zuschauer*innen anhand einzelner Aussagen vielmehr selber erschließen. Diese Frauen, von

denen meist nur Körperausschnitte, kaum aber die Gesichter gezeigt werden, scheinen miteinander vertraut zu sein, zum ersten Mal tun sie das wohl nicht. Wie sich durch Interviews mit der Regisseurin erfahren lässt, begleitete Hints die Gruppe über ein ganzes Jahr lang.

Premiere feierte der Film im Januar 2023 auf dem Sundance Film Festival im US-amerikanischen Staat Utah. Dort erhielt Hints den Preis für die beste Regie. In den darauffolgenden Monaten folgten noch zahlreiche weitere Nominierungen und Auszeichnungen. Im Rahmen der European Film Awards wurde Hints Film zum besten Europäischen Dokumentarfilm gekürt, das Europäische Parlament nominierte ihn im April für den LUX-Publikumspreis.

Ein Ort mit Heilwirkung

Obwohl letzten Endes İlker Çataks „Das Lehrerzimmer“ gewann, drückte Hints in ihrem Video-Statement, das auf der Medienplattform des Europäischen Parlaments zu sehen ist, ihre Freude darüber aus, überhaupt für den Preis in Erwägung gezogen worden zu sein. Sie spricht zudem über ihre Motivation hinter dem Projekt. Der Dreh dieser Doku sei nur möglich gewesen, weil sie selbst Teil der Smoke-Sauna-Community sei. Ihre Großmutter habe sie schon als Kind in das „reiche Erbe“ dieser Kultur eingeführt. „On this earth there is a safe space where absolutely all your emotions, all your experiences can be shared, can be heard. And when we give power to our voice, to our story, and when we

listen to other stories, there is huge healing power in that.“ Die Rauchauna stelle in Estland seit Jahrhunderten einen Zufluchtsort für Frauen dar, erklärt Hints im Video.

In „Smoke Sauna Sisterhood“ gelingt es ihr, diese Heilwirkung einzufangen. Auf der Tonebene hören wir Anekdoten, die die Frauen sich gegenseitig erzählen. Manchmal wird gelacht, manchmal geweint, meist hört man außer der Erzählerin nichts. Trotz der intimen Natur des Films, achtet Hints darauf, die Privatsphäre der Frauen zu wahren. Ihre schwitzenden Körper werden fast immer fragmentiert und ästhetisiert dargestellt – oft wissen wir nicht, auf welches Körperteil wir gerade blicken oder wer gerade spricht. Dass die Frauen nackt sind, fällt irgendwann schon fast nicht mehr auf. Dadurch, dass der Film auf inhaltlicher Ebene Schönheitsnormen und Scham thematisiert, ist die Nacktheit im Einklang mit dem Anspruch des Films, zu dekonstruieren und zu hinterfragen. Ergänzt werden die Saunabilder von Aufnahmen der die Holzhütte umgebenden Natur sowie Aufnahmen von Eisbädern, Pinkelpausen und Schneeschlachten.

Visuell ansprechend und zum Nachdenken anregend: „Smoke Sauna Sisterhood“ wird im Juli im Rahmen des „Cycle Women Power“ exklusiv im Utopia gezeigt. Wer sich für feministisches Kino von und über Frauen interessiert, sollte sich die Gelegenheit nicht entgehen lassen.

Am 8. und 9. Juli im Utopia.

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis : 03/09/2024 10:00

Intitulé :

Travaux de gros oeuvre à exécuter dans l'intérêt du Centre Hollenfels

Description :

Démolitions, fondations spéciales, terrassement, gros oeuvre, construction métallique.

Stabilisation de façades (+/-300 m³) ;
Démolitions (+/- 6.000 m³) ;
Sous oeuvre (+/- 126 m³) ;
Fondations spéciales (+/- 100 pieux, puits, micropieux) ;
Fourniture et pose de membrane d'étanchéité (+/- 1.000 m²) ;
Construction (+/- 12.600 m³) ;
Aménagements extérieurs (+/- 600 m²)

La durée des travaux est de 420 jours ouvrables, à débiter le 4e trimestre 2024.

Critères de sélection :

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :

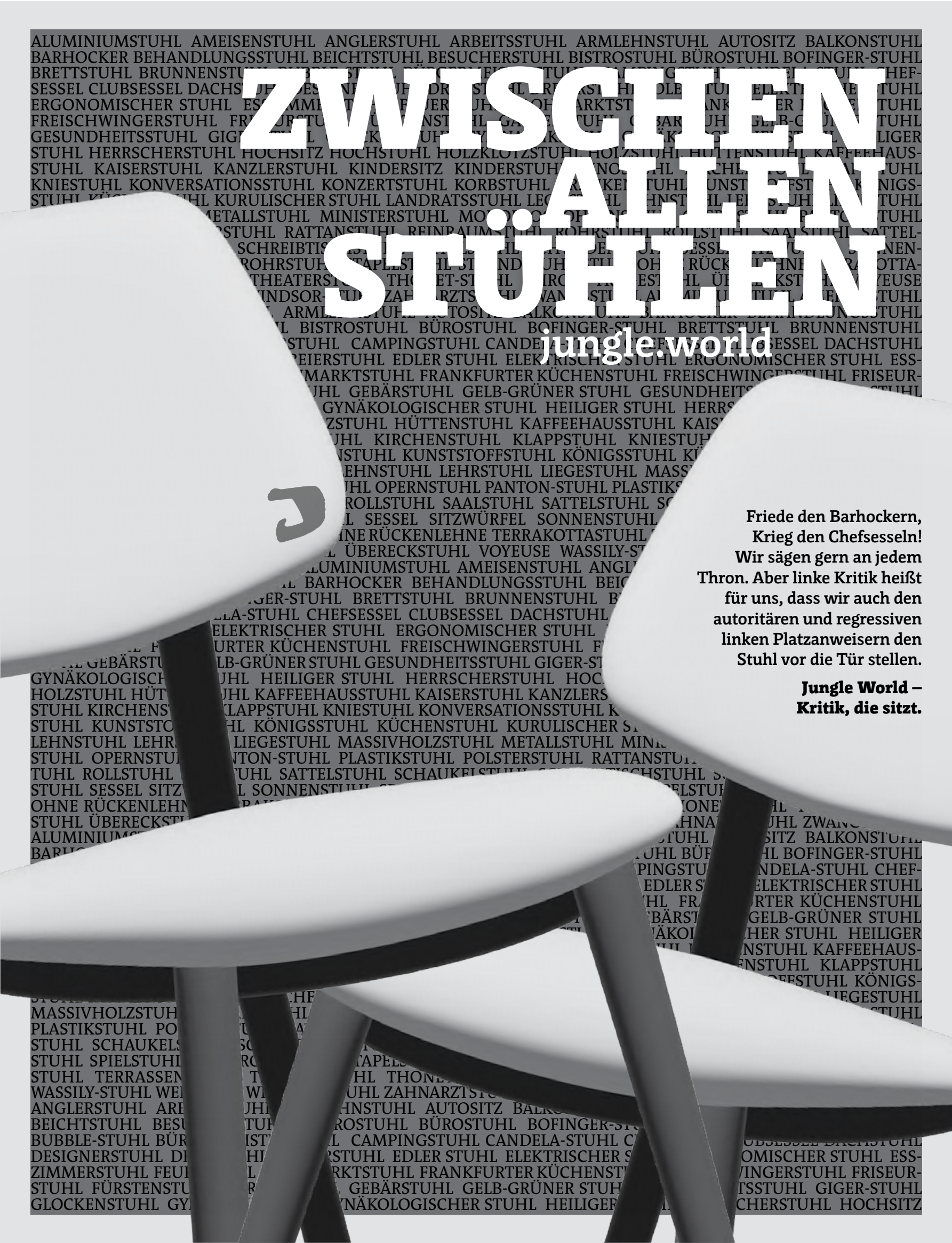
Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :

Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2401304

ANNONCE



ZWISCHEN ALLEN STÜHLEN

jungle.world

Friede den Barhockern,
Krieg den Chefsesseln!
Wir sägen gern an jedem
Thron. Aber linke Kritik heißt
für uns, dass wir auch den
autoritären und regressiven
linken Platzanweisern den
Stuhl vor die Tür stellen.

**Jungle World –
Kritik, die sitzt.**

WAT ASS LASS 28.06. - 07.07.

AGENDA

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 28.6.

MUSEK

The Smashing Pumpkins, rock, support: Interpol and Tuys, Luxexpo - The Box, *Luxembourg*, 18h. www.thebox.lu atelier.lu

Pit Siebenaler & Friends, Jam Session im Rahmen des Bis am Bus-Festivals, Parkplatz der Kirche, *Neunhausen*, 18h - 23h. Org. Mir wëllen iech ons Heemecht weisen.

Fill In - International Jazz Festival Saar, mit Martin Weinerts Nachtwind und Billy Cobham' Spectrum 50 Project, E-Werk auf den Sarrrterrassen, *Saarbrücken (D)*, 19h. fillin-festival.de

La guinguette du cloître : Coco Machine, pop, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 18h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Die Entführung aus dem Serail, Singspiel in drei Akten von Mozart, unter der Leitung von Justus Thorau, inszeniert von Tomo Sugao, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Timoé et Kenji, récital de piano, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

Texture>es, a multi-sensory journey through the musical universe of Them Lights, Mierscher Kulturhaus,

Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

En résonance, récital de piano avec Léna et Louise Kollmeier, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h. Tél. 0032 63 24 58 50. maison-culture-arlon.be

Hands on Mars, cover band, support: Dréi Dësch, Flying Dutchman, *Beaufort*, 21h.

THEATER

Leurs enfants après eux, d'après le roman de Nicolas Mathieu, mise en scène de Bach-Lan Lê-Bá-Thi, Carole Lorange et Éric Petitjean, Théâtre d'Esch, *Esch*, 19h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Firnis, Komödie von Philipp Löhle, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Kulturentwécklungsplang 2018-2028, Workshop, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 9h. Tel. 51 61 21-2942. www.opderschmelz.lu Einschreibung erforderlich: assises.culture@mc.etat.lu

ERAUSGEPICKT Transition Days, musique, ateliers, formations, discussions, Schluechthaus, *Luxembourg*, 16h - 22h. schluechthaus.vdl.lu www.transitiondays.lu

Ciné-Club Proche Orient : Bir'em, projection du documentaire de Camille Clavel (Palestine 2022. 75'), centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 19h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Red Bridge Project : Lemi Ponifasio, procession et performance participatives, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 19h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

Poetry Slam, moderiert von David Friedrich, Kulturhaus Niederanven, *Niederanven*, 19h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu



Ce samedi 29 juin à partir de 14h aux Rotondes : Graffiti Can't Fail. 24 artistes en compétition devant un jury international.

Wortakrobaten: Schönheit, eine Lesung über Fitness und Verschwörungen, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

SAMSCHDEG, 29.6.

JUNIOR

Portraitzauber, Workshop (> 8 Jahre), Nationalmuseum um Fëschmaart, *Luxembourg*, 14h. Tel. 47 93 30-1. www.nationalmuseum.lu Einschreiben erforderlich: servicedespublics@mnaa.etat.lu

Mit dem Greenscreen auf Zeitreise, Workshop (6-12 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

Familienstag im Märchenwald, Naturpädagogische Wanderung für die ganze Familie, im Anschluss Essen am Lagerfeuer, Treffpunkt: Bushaltestelle Waassertuerm, *Luxemburg-Howald*, 15h45. Org. Erwuessebildung.

MUSEK

Samuel Pouja, audition d'orgue, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h. Org. Amis de l'orgue.

Siren's Call, with Bombay Bicycle Club, Bat for Lashes, Always and many more, Neimënster, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Die Walküre, Oper von Richard Wagner, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Alexandra Szemerédy und Magdolna Párditka, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 17h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Des sons Made in Luxembourg, avec entre autres Irina, Nea Lone and Seed to Tree, pl. du Marché, *Differdange*, 17h. bis 1h

Fill In - International Jazz Festival Saar, mit Zara McFarlane und Alfredo Rodríguez Band, E-Werk auf den Sarrrterrassen, *Saarbrücken (D)*, 19h. fillin-festival.de

Concert des lauréat-es du conservatoire à rayonnement

régional Gabriel Pierné Eurométropole de Metz, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Meet's Jazz Quartet, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tel. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Alexander Stewart, pop, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Me in the Forest, Folk, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h45. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

End-of-season party, with EOSP Apéro by Ultraschall, Mathieu Moës, ASCO, NTO and Yazzus, Philharmonie, *Luxembourg*, 22h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

THEATER

Substanz 21, Choreographien der Ensemblemitglieder, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Werkraum Junge Regie I: Die Bakchen, nach der Tragödie von Euripides, inszeniert von Elisa Künast

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Mëttwoch den 3. Juli 18:30 - 20:00 Auer

Lilisbox

Welcome to "Lilisbox" with your host, Greta, where we're putting ladies first and celebrating the powerful vibes of female artists! In a music industry dominated by male voices, it's time to shine a spotlight on the talents of women. Playing more music by female artists on the radio isn't just about equality – it's about dismantling systematic barriers and amplifying the voices that have too long been silenced. Join us as we journey through a kaleidoscope of genres, from the soulful sounds of Aretha Franklin and Nina Simone to the raw emotions of Billie Holiday and Amy Winehouse.

From classics to contemporary hits, "Lilisbox" is your destination for women and vibes.

Let's turn up the volume and make some noise for the ladies of music!

WAT ASS LASS 28.06. - 07.07.

© ZOE QUE



Reinel Bakole, die aufstrebende Star der belgischen Avantgarde-Soul-Szene ist am Mittwoch, dem 3. Juli um 21 Uhr im Rahmen der Garden Delights in Neumünster zu hören.

Gil Hoz-Klemme, Redjep Hajder, Julia Gudi und Ramòn Jeronimo Wirtz, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

Roméo et Juliette, chorégraphie de Volha Kastsel, avec le Luxembourg Ballet, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

KONTERBONT

Repair Café, al Schoul, *Surré*, 9h - 12h. repaircafe.lu

Repair Café, sous le préau du hall sportif, *Walferdange*, 9h - 13h. repaircafe.lu

Blick hinter den Vorhang, Theaterführung, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 9h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Repair Café, Schluechthaus, *Luxembourg*, 10h - 13h. schluechthaus.vdl.lu repaircafe.lu

ERAUSGEPICKT Transition Days, musique, ateliers, formations, discussions, Schluechthaus, *Luxembourg*, 10h - 22h. schluechthaus.vdl.lu www.transitiondays.lu

Festival des citoyen-nés en transition : E(s)ch Mach(e) Mat! Dans toute la ville, *Esch*, 10h - 18h. transition-minett.lu/event/festival-des-citoyen-ne-s-en-transition-esch-maache-mat

Kreatiivt Schreiwien, mat der Manon Della Siega, Mierscher Lieshaus, *Mersch*, 10h30. Tel. 32 50 23-550. www.mierscher-lieshaus.lu

Aschreiwung erfuerderlech: kontakt@mierscher-lieshaus.lu

Was Sie uns schon immer mal fragen wollten, Sprechstunde mit Carlo Blum a Claude D. Conter, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 55 91-00. www.bnl.lu

Bis am Bus Festival - Welcome Day, Konzerte, Workshops, Zirkus, zum Abschluss des Bis am Bus Festivals, Parkplatz der Kirche, *Neunhausen*, 12h - 22h. Org. Mir wellen iech ons Heemecht weisen.

Graffiti Can't Fail, ateliers, battle et spectacle de graffiti avec 24 artistes, Rotondes, *Luxembourg*, 14h - 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Ceramic Event, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 14h - 18h. Tel. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

ERAUSGEPICKT Tag der Greifvögel, geführte Tour, Treffpunkt: Fußballplatz Munsbach, *Uebersyren*, 14h. Einschreibung erforderlich: schlammwiss@gmail.com Org. natur&emwelt.

Intra Urban Youth Dance Festival, pl. de Clairefontaine, *Luxembourg*, 15h30.

SONNDEG, 30.6.

JUNIOR

Instants contés par Mélissa, (> 10 ans), Millegalerie, *Beckerich*, 15h. Tél. 621 25 29 79. www.dmillen.lu Inscription obligatoire: millegalerie@kulturmillen.lu

La chanson de Pulcinella/ Abougazelles sans têtes, spectacles de marionnettes, Poppespännchen, *Lasauvage*, 15h30. www.ticket-regional.lu

KONFERENZ

Let's Talk About Roots, with Neritan Ceka, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 18h. Tel. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Table ronde sur la question migratoire en Europe, avec Marc Angel, Nancy Braun, Tilly Metz, Monica Semedo et Isabel Wiseler-Lima, Cercle Cité, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu Org. Médecins sans frontières Luxembourg.

MUSEK

Concert de fin d'année des élèves du Nid des Talents, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 10h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Die Entführung aus dem Serail, Singspiel in drei Akten von Mozart, unter der Leitung von Justus Thorau, inszeniert von Tomo Sugao, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

My Urban Piano, avec les élèves des classes de clavier du Conservatoire de la ville, sous la direction de M. Nicolas Marzinotto, pl. de Clairefontaine, *Luxembourg*, 15h.

Orchestre place de l'Europe, sous la direction de Benjamin Schäfer, avec Arthur Stockel (clarinette), œuvres de Beethoven, Debussy et Shaw, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

The Tony Horror Vampirella Show, titres de « The Rocky Horror Picture Show », Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 17h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Fill In - International Jazz Festival Saar, mit Roni Kaspi Band und dem Brussels Jazz Orchestra & Camille Bertault, E-Werk auf den Sarrterrassen, *Saarbrücken (D)*, 19h. fillin-festival.de

The Gaslight Anthem, rock, support: Spanish Love Songs, Garage, *Saarbrücken (D)*, 19h. garage-sb.de

Garbage, rock, support: Lucia & the Best Boys, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Roméo et Juliette, chorégraphie de Volha Kastsel, avec le Luxembourg Ballet, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Crossing Borders, Choreografien von Vittoria Girelli, Fang Yi Liu und Remy Tilburg, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Der Reichskanzler von Atlantis, von Björn SC Deigner, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

KONTERBONT

Mamie et Moi fête ses 10 ans! Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h - 17h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

ERAUSGEPICKT Transition Days, musique, ateliers, formations, discussions, Schluechthaus, *Luxembourg*, 10h - 16h. schluechthaus.vdl.lu www.transitiondays.lu

Fête des cultures, marché et concerts, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 11h - 18h. Tél. 51 61 21-2942. www.opderschmelz.lu

Ceramic Event, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 14h - 18h. Tel. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

Ein Narr im Walde der Maschinen, Live-Performance mit Patricia Lippert und Pascale Behren im Rahmen des Open Art-Festivals, château, *Larochette*, 16h. Tel. 83 74 97. www.larochette.lu Org. Mat 2 Féiss um Buedem.

MÉINDEG, 1.7.

KONFERENZ

ONLINE On ne naît pas parents, pour futurs parents, avec Ana Luisa Carrilho, online, 18h. kannerschlass.lu/eltereschoul Inscription obligatoire: eltereschoul@kannerschlass.lu

MUSEK

13. Kammerkonzert, Werke von unter anderem Mozart, Piazzolla und Vivaldi, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Passenger, alternative, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

KONTERBONT

Gathering the Wildflowers, poetry workshop with Wendy Winn, Erwuessebildung, *Luxembourg*, 18h. Tel. 44 74 33 40. www.ewb.lu

11. Poetikdozentur für Dramatik, mit Susanne Kennedy, Schlosskeller, *Saarbrücken (D)*, 20h. www.historisches-museum.org staatstheater.saarland

DËNSCHDEG, 2.7.

MUSEK

Scorpions, rock, support: Extreme & Superdrive, Den Atelier, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Concert en bas de chez vous : Cheb Farid, raï, château de Pange, *Metz (F)*, 19h. citemusicale-metz.fr

Aida, Oper von Giuseppe Verdi, Libretto von Antonio Ghislanzoni, unter der Leitung von Stefan Neubert, inszeniert von Manuell Schmitt, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Neck Deep, rock, support: Indecent Behaviour, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Firnis, Komödie von Philipp Löhle, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Starship South, inszeniert von Karsten Müller, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

MËTTWOCH, 3.7.

KONFERENZ

Choreographical Talks: On Fighting, Dreaming, and Weaving, with Anne-Mareike Hess, Trois C-L - Banannefabrik, *Luxembourg*, 17h30. Tel. 40 45 69. www.danse.lu

Mudam Akademie : **Air Conditioning. Le son dans l'art moderne et contemporain**, avec Claude Moyen, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h (L) + 19h (F). Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com Dans le cadre du cycle « Mudam Akademie - Une histoire de l'art moderne et contemporain ». Inscription obligatoire: mudam.lu/akademiebooking

Une Europe de la défense dans un monde polarisé, avec Yuriko Backes, Sasha Baillie, Anne Calteux, Stacy Cummings, Tom Koller et Steve Thull, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 55 91-00. www.bnl.lu Inscription obligatoire via pretix.eu/bnl

MUSEK

Die Entführung aus dem Serail, Singspiel in drei Akten von Mozart, unter der Leitung von Justus Thorau, inszeniert von Tomo Sugao, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.

WAT ASS LASS 28.06. - 07.07.

Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Jane's Addiction, rock, support:
Lucas Ferraz, Den Atelier, *Luxembourg*,
20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Garden Delights: Reinel Bakole,
jazz/neo soul, Neimënster,
Luxembourg, 21h. Tel. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

THEATER

**3 du Trois : Les métamorphoses
des corps**, chorégraphies
« Transhumanisme » d'Ioanna
Anousaki & Sergio Mel, « Murmures »
de Giovanni Zazzera et avec les
lauréat-es de la 10e édition du
concours national (Ilenia Defendi,
Jill Neefs, Lev Babych et Magaly
Schartz), 17h30: « Fighting, Dreaming
and Weaving » rencontre avec
Anne-Mareike Jess, Banannefabrik,
Luxembourg, 19h.

Substanz 21, Choreographien
der Ensemblemitglieder,
Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,
19h30. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Nornen, inszeniert von Jacques
Schiltz und Claire Wagener, mit
Frédérique Colling, Catherine
Elsen und Anne Klein, Théâtre
d'Esch, *Esch*, 20h. Tel. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu
Org. Independent Little Lies.

Mon chef d'œuvre, Victoire &
Constance - deux clowns seules
en scène, Le Gueulard, *Nilvange (F)*,
20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

KONTERBONT

**Plurilinguale Identität und
Heimat**, literarischer Abend mit
Joseph Kayser, moderiert von
Marina Ortrud M. Hertampf,
Erwuessebildung, *Luxembourg*, 18h.
Tel. 44 74 33 40. www.ewb.lu

Wednesday Hangouts, music quiz,
Rainbow Center, *Luxembourg*, 19h.

Mondo Tasteless: Die Trashfilmreihe,
sparte4, *Saarbrücken (D)*,
20h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

DONNESCHDEG, 4.7.

JUNIOR

Atelier manga, avec Sabrina
Kaufmann (> 12 ans), centre culturel
Aalt Stadhaus, *Differdange*, 14h30.
Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Inscription obligatoire :
bibliotheque@differdange.lu

KONFERENZ

**Joseph Kutter in der Geschichte
des Nationalmusée**, mit Lis
Hausemer und Edurne Kugeler,

Nationalmusée um Fëschmaart,
Luxembourg, 18h. Tel. 47 93 30-1.
www.nationalmuseum.lu
Einschreibung erforderlich:
servicedespublics@mnaha.etat.lu

MUSEK

Gare Grooves, Jazz, klassesch,
modern a Latino Musek, gespilt
vun de Museker*innen vum
Conservatoire, open air, rue du Fort
Neipperg, *Luxembourg*, 18h30 - 20h.

**Concert en bas de chez vous :
Les Drôles de jam**, chanson,
parc Michelet, *Metz (F)*, 19h.
citemusicale-metz.fr

Aida, Oper von Giuseppe Verdi,
Libretto von Antonio Ghislanzoni,
unter der Leitung von Stefan Neubert,
inszeniert von Manuell Schmitt,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Garden Delights: Niklas Paschburg,
neo classique, Neimënster,
Luxembourg, 21h. Tel. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

THEATER

Firnis, Komödie von Philipp Löhle,
Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,
19h30. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Nornen, inszeniert von Jacques
Schiltz und Claire Wagener, mit
Frédérique Colling, Catherine
Elsen und Anne Klein, Théâtre
d'Esch, *Esch*, 20h. Tel. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu
Org. Independent Little Lies.

Der Reichskanzler von Atlantis,
von Björn SC Deigner, inszeniert
von Thorsten Köhler, sparte4,
Saarbrücken (D), 20h.
Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

Shakespeare in Love, Schauspiel
nach dem Drehbuch von Marc
Norman und Tom Stoppard, inszeniert
von François Camus, Theater Trier,
Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theater-trier.de

KONTERBONT

Seed Bombs, atelier, Action solidarité
Tiers Monde, *Luxembourg*, 17h.
www.astm.lu

Public Sound System, soirée
estivale multidisciplinaire avec
entre autres Eli San, CNSLR et
magnidt, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 18h. Tel. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu

Queer Choir Luxembourg, Rainbow
Center, *Luxembourg*, 19h.

FREIDEG, 5.7.

KONFERENZ

**The Hungarian Presidency of the
Council of the European Union**,
avec Anne Calteux, Tamás Kovács et
Thomas Lambert, Foyer européen,
Luxembourg, 10h.
Registration requested:
comm-rep-lux@ec.europa.eu

MUSEK

**La guinguette du cloître :
Taqsim Driver + Turbo Gumzi**,
hip hop, Les Trinitaires, *Metz (F)*,
18h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Carmen, Oper von Georges Bizet,
unter der Leitung von Jochem
Hochstenbach, inszeniert von
Jean-Claude Berutti, Augustinerhof,
Trier (D), 20h. theater-trier.de

Drumming ! Concert des classes
du département percussion de
l'école régionale de musique
de la ville de Dudelange, centre
culturel régional opderschmelz,
Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-2942.
www.opderschmelz.lu

**Garden Delights: The Tame and
the Wild**, indie folk, Neimënster,
Luxembourg, 21h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

THEATER

**Oriental Dancing Dreams and
Drums**, mit den Salomes Schwestern
Tanzensembles & Friends, Tufa,
Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Arsen und Spitzenhäubchen,
von Joseph Kesselring, inszeniert von
Christoph Mehler, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*,
19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Substanz 21, Choreographien
der Ensemblemitglieder,
Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,
19h30. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

**Werkraum Junge Regie I:
Die Bakchen**, nach der Tragödie von
Euripides, inszeniert von Elisa Künast
Gil Hoz-Klemme, Redjep Hajder,
Julia Gudi und Ramòn Jeronimo
Wirtz, sparte4, *Saarbrücken (D)*,
20h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

KONTERBONT

Foire agricole, Däichhal, *Ettelbruck*,
9h - 19h. fae.lu

Repair Café, Spezial Nähen,
Lederwaren, Accessoires, Schmuck,
Nähmaschine, Lët'z Refashion,
Luxembourg, 15h - 19h30. repaircafe.lu



Transition
Days 2024 –
Act for Change

Dieses Wochen-
ende laden die
Stadt Luxem-
bourg und der
gemeinnützige
Verein CELL –

Citizens for Ecological Learning and Living **auf dem Gelände des ehemaligen Schlachthofs Hollerich** zu einem Festival ein, das ganz im Zeichen des Wandels steht. Die in Zusammenarbeit mit zahlreichen Partnern ins Leben gerufenen „Transition Days“ richten sich an alle, die davon überzeugt sind, dass lokale Maßnahmen großes Potenzial für den gesellschaftlichen Wandel haben. Geboten werden eine Reihe von **Workshops, Schulungen, Ausstellungen, Diskussionen sowie gesellige Momente rund um eine gemeinsame Vision**. Das Programm beginnt **an diesem Freitag, dem 28. Juni** um 12 Uhr mit einer vom Europäischen Klimapakt in Luxemburg organisierten Mittagsdiskussion über die Art und Weise, wie die Dringlichkeit von Klimaschutzmaßnahmen online kommuniziert werden kann. Anschließend finden Workshops zum Energieverbrauch, zu Genossenschaften als wirtschaftliche Alternative und auch zu Instrumenten zur Förderung von ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Initiativen statt. Am Abend wird die Eröffnungskonferenz mit dem Titel „Where Do We Go From Here?“ die großen gesellschaftlichen Probleme und die Intersektionalität der Kämpfe behandeln und Wege für Aktionen zum Aufbau einer gerechteren Zukunft aufzeigen. Bis 22 Uhr werden Konzerte die Erstellung eines Wandbilds zum Thema Wandel, angeleitet vom Graffiti-Künstler YELLOW, untermalen. Am **Samstag, dem 29. Juni** erwartet die Besucher*innen von 10 bis 22 Uhr unter anderem ein Repair Café, kreative und partizipative Workshops, Ausstellungen und Filmvorführungen, ein runder Tisch zum Thema Zusammenleben, ein Escape Game und Gesellschaftsspiele, Tanz- und Yogastunden sowie Bastelworkshops für Kinder. Am **Sonntag, dem 30. Juni** beginnt der letzte Tag des Festivals um 10 Uhr mit einem Anti-Verschwendungs-Brunch und wird fortgesetzt mit Konzerten von Wild Fox Zen und Gebeess Houeren, einer Vielzahl von kreativen und partizipativen Workshops, einem Treffen von Chören der Aktivist*innen und der Großregion und einer engagierten Abschlusskonferenz zum Thema gesellschaftliche Gerechtigkeit mit Dr. Asmae Ourkiya. **Weitere Informationen: transitiondays.lu**

En Dag an der Natur: Tag der Greifvögel

Herzlich laden der Natur- a Vogelschutzveräin Ieweschte Syrdall a.s.b.l. - regionale Sektion von natur&ëmwelt und die Fondation Hëllef fir Natur auf eine geführte Tour zum Thema Greifvögel ins Naturschutzgebiet Schlammwiss-Brill nach Mensdorf ein. Zu dieser Jahreszeit sind viele verschiedene Greifvögel wie Rot- und Schwarzmilan, Mäusebussard und Turmfalke zu beobachten. Bei einer **etwa 4 km langen Wanderung um einen Teil der Wasserbüffelweide in Mensdorf** wird auf die Anpassungen (Lebensraum, Nahrung, usw.) der verschiedenen Greifvogelarten eingegangen und die in der Umgebung jagenden Greifvögel beobachtet und bestimmt. Treffpunkt der Tour ist **an diesem Samstag, dem 29. Juni um 14h auf dem Parkplatz des Fußballfeldes Mensdorf**. Dem Wetter angepasste Kleidung mitsamt festem Schuhwerk sind nötig; ein Fernglas ist von Vorteil. **Einschreibung erforderlich: schlammwiss@gmail.com**.

WAT ASS LASS 28.06. - 07.07. | EXPO

Uniqueers - Monthly Community Get-Together, Centre LGBTQ+ Cigale, Luxembourg, 19h. www.cigale.lu

Beautiful Decay Festival, musique, exposition et ateliers, Open Air château de Koerich, 19h - 1h. beautifuldecay.lu

SAMSCHDEG, 6.7. JUNIOR

Bib fir Kids, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 10h (7-9 Joer), 11h30 + 14h (3-6 Joer). Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu Aschreiwung erfuerderlech: Tel. 5 87 71-19 20.

Dem Mil seng Gromperekichelcher, Workshop (> 6 Jahre), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h. Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Aschreiwung erfuerderlech: visites@2musees.vdl.lu

Kids Take-Over Day! Workshops (4-12 Jahre), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com

Druck und Gegendruck, Workshop (6-12 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

KONFERENZ

Film & Politik : Jenseits des Unbekannten - Grenzkonflikte und Flucht in Science-Fiction und Fantasy, mit Gérard Kraus, Centre national de l'audiovisuel, Dudelange, 10h. Tel. 52 24 24-1. www.cna.public.lu

MUSEK

All Together, 15e anniversaire de la Fondation EME, projet inclusif et multiculturel, Kinnekswiss, Luxembourg, 11h.

Calvin Harris, DJ set, support: Tyson O'Brien, NOSI, Miss Sappho and Nico Beiler, Luxexpo Open Air, Luxembourg, 17h. www.atelier.lu

Screaming Fields Festival, with Eva Marija, Solhi, Break the Aviary and many more, Rockhal, Esch, 18h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

3. Kirchenkonzert, unter der Leitung von Stefan Neubert, Werke von Mozart, Stiftskirche St. Arnual, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Melodien für Millionen, mit Achim Schneider und den Jojo Achims, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

SWR Big Band & Fola Dada, Jazz, Artikuss, Soleuvre, 20h. Tel. 59 06 40. www.artikuss.lu

Skurilli, Gypsyhardcore, Stued Theater, Grevenmacher, 20h.

Luxembourg Philharmonic, sous la direction de Gustavo Gimeno, avec Emily Pogorelc (soprano) et Rolando Villazón (ténor), œuvres entre autres Bizet, Offenbach et Gounod, Kinnekswiss, Luxembourg, 21h. philharmonie.lu

Garden Delights: Canto Ostinato, avec Kae Shiraki (piano), Aniela Stoffels (flûte), Max Mausen (clarinette), Anik Schwall (violoncelle), Guy Frisch (vibrapone), Emre Sevindik (électro), Michel de Souza (voix) et Victor Kraus (marimba), Neimënster, Luxembourg, 21h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

THEATER

Substanz 21, Choreographien der Ensemblemitglieder, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Virginia Woolf, Orlando, von Neil Bartlett, mit der Trier English Drama, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Shakespeare in Love, Schauspiel nach dem Drehbuch von Marc Norman und Tom Stoppard, inszeniert von François Camus, Theater Trier, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

La Belle au bois dormant + Notre-Dame de Paris, avec l'académie de danse Arz-Klehr, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

KONTERBONT

Repair Café, Collette Coffe Craft, Vianden, 9h - 13h. repaircafe.lu

Foire agricole, Däichhal, Ettelbruck, 9h - 19h. fae.lu

Repair Café, Bastelsall vun der Schoul, Bech-Kleinmacher, 9h - 12h. repaircafe.lu

Braderie urbaine, marché des créateurs-trices, ateliers, concerts, Kulturfabrik, Esch, 13h - 0h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Méi wéi Sex. End of Season 6 Event, Drag, BDSM and more, Rotondes, Luxembourg, 13h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu Org. Graffiti asbl & Méi wéi Sex.

Fête des hauts fourneaux, concerts, ateliers, exposition,

pl. des Hauts Fourneaux, Esch, 18h - 1h. fonds-belval.lu

SONNDEG, 7.7. JUNIOR

Mein Tattoodesign (nicht ganz) für die Ewigkeit, Workshop für Kinder-Erwachsene-Paare (3-6 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

MUSEK

Garden Delights: Eran Har Even, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Secret Sessions #2, concert secret, lieu secret, Esch-sur-Alzette, 15h. www.kulturfabrik.lu Inscription obligatoire : inscriptions@kulturfabrik.lu

A Day at the Proms: Im Auftrag Ihrer Majestät, mit Sue Lehmann, Sascha Kleinophorst, der Bergkapelle St. Ingbert, der Stadtkapelle Saarbrücken und The Ladybugs, unter der Leitung von Matthias Weißenauer, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Snow Patrol, rock, support: Kingfishr, Luxexpo Open Air, Luxembourg, 19h. www.atelier.lu

Yo-Yo Ma, Leonidas Kavakos, Emanuel Ax, œuvres de Beethoven, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Carmen, Oper von Georges Bizet, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von

Jean-Claude Berutti, Augustinerhof, Trier (D), 20h. theater-trier.de

Garden Delights: Maz Univerze, rap, Neimënster, Luxembourg, 20h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

THEATER

Virginia Woolf, Orlando, von Neil Bartlett, mit der Trier English Drama, Tufa, Trier (D), 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Substanz 21, Choreographien der Ensemblemitglieder, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Foire agricole, Däichhal, Ettelbruck, 9h - 19h. fae.lu

Walk the Art, visite thématique, départ : pl. Guillaume II, près de la mairie, Luxembourg, 10h. Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu Langue : (F).

Fête des hauts fourneaux, concerts, ateliers, exposition, pl. des Hauts Fourneaux, Esch, 10h - 19h. fonds-belval.lu

Les dimanches en poésie, avec Kader Rabia, Le Gueulard, Nilvange (F), 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

One Fine Evening, talk with Maz Univerze and Luc Spada, Neimënster, Luxembourg, 20h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu



NEI DELME (F)

Raphaëla Vogel : International Comparison sculptures, centre d'art contemporain - la synagogue de Delme (33 rue Raymond Poincaré. Tél. 0033 3 87 01 35 61), du 6.7 au 20.12, me. - sa. 14h - 18h, di. 14h - 18h et sur rendez-vous pour les groupes constitués et les professionnel·les. Vernissage le ve. 5.7 à 18h.

ESCH

Biennale 2024 - Architectures : Dis-places œuvres entre autres de Taysir Batniji, Candida Höfer et Lisa Kohl, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), du 6.7 au 19.1.2025, je. 11h - 20h, ve. - di. 11h - 18h. Vernissage le sa. 6.7 à 11h.

LAROCLETTE

Open Art Malerei, Installationen und Skulpturen von 26 Künstler*innen, château (montée du Château. Tel. 83 74 97), vom 29.6. bis zum 14.7., täglich 10h - 18h.

LUXEMBOURG

Earth Is Not Flat But Soon Will Be. Climate Stories Near & Far œuvres de Nichole Sobecki, Kerem Uzel, Andrea Mantovani, Natalya Saprunova et Mathias Depardon, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), du 28.6 au 1.10, tous les jours 10h - 18h.



die Metropole Manila fließenden Flusses Posig. Nebenan flimmern Tausende von Schnapsschüssen im Dunkeln auf und dokumentieren die Entstehung und Zerstörung der natürlichen Ökosysteme. Internetkabel, unterirdische Flüsse, Datenbanken und digitale Netzwerke: Sowohl digitale als auch natürliche Verbindungen tauchen in unterschiedlichen Formen in den jeweiligen Kunstwerken auf. So auch auf dem Weg durch die Rue d'Alzette hinauf zum Bridderhaus, wo unter anderem ein interaktives Werk des Kollektivs „Xenoramam“ wie fließendes Wasser auf die Schritte der Passant*innen reagiert. Die teils mithilfe von künstlicher Intelligenz erstellten Werke weisen alle auf spannende Weise auf die Konsequenzen der digitalen Entwicklung und des Baus von Infrastrukturen hin, lassen aber gleichzeitig spekulativen Zukunftsvisionen freien Lauf.

Der Rundgang beginnt in der Korschthal Esch und führt über die rue d'Alzette zum Centre Mercure bis hin zum Bridderhaus. Weitere Informationen, wie Öffnungszeiten der Ausstellungsorte und Ausstellungsdauer: elektron.lu

EXPOTIPP

Cyber-Structures: Material Realities – Digital Experiences

(mes) – Von physischen Infrastrukturen bis hin zu digitalen imaginären Gesellschaftskollektiven: In einem interaktiven Rundgang durch das Escher Stadtzentrum wirft die Plattform Elektron ein Scheinwerferlicht auf sechs verschiedene Orte. Die Runde beginnt in der Korschthal Esch mit zwei von insgesamt acht Kunstwerken. Eine Installation aus mehreren alten Computern und ein auf eine Wand projiziertes Video erzählen fiktive Geschichten aus einer Welt im Jahr 2030 an den Ufern des durch

EXPO

MUSÉEËN



„Dis-placed“: Zwölf Künstler*innen zeigen ab Samstag, dem 6. Juli in der Kenschthal in Esch Werke zum Thema des Verlusts der Heimat und hinterfragen Identität sowie Zugehörigkeit.

Etienne Duval : 7 h - 22 h
installation, Cecil's Box
(4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé),
jusqu'au 15.9, en permanence.

Jean-Christophe Quinton :
L'altérité des pièces et la promesse des formes
architecture, Luxembourg Center for Architecture (1, rue de la Tour Jacob. Tél. 42 75 55), du 4.7 au 21.9, ma. + me. 11h - 17h, je. 11h - 18h, ve. 11h - 16h, sa. 11h - 15h.
Vernissage le me. 3.7 à 18h en présence de l'architecte, Jean-Christophe Quinton.

Le paradis terrestre
accrochage temporaire, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), du 5.7 au 27.10, lu., me. + je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Luan Lamberty
peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), du 5.7 au 15.9, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Sous une lumière dorée
l'Italie vue par les peintres néerlandais du 17e siècle, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), du 5.7 au 13.10, lu., me. + je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

NIEDERANVEN

Jessica Theis: 1.001 Tonnen
Fotografien, Kulturhaus Niederanven (145, rte de Trèves. Tel. 26 34 73-1), vom 4.7. bis zum 19.7., Mo. + Fr. 8h - 14h, Di. - Do. 8h - 16h, Sa. 14h - 17h.
Eröffnung am Mi., dem 3.7. um 18h30.

REMERSCHEN

Isabelle Lutz
peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81), jusqu'au 7.7, me. - di. 14h - 18h.

SAARBRÜCKEN (D)

Esprit sportif
der Sport in der Kunst, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), vom 7.7. bis zum 1.9., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Im Fluss sein
Tanz, Sport, Kunst und Musik, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), vom 29.6. bis zum 29.9., Di., Do. + Fr. 12h - 18h, Mi. 14h - 20h, Sa., So. 11h - 18h.
Eröffnung an diesem Fr., dem 28.6. um 19h.

VIANDEN

Piet Veerman & Zahrée Veerman
peintures et dessins, Veiner Konstgalerie (6, impasse Léon Roger. Tél. 621 52 09 43), du 1.7 au 21.7, me. - di. 14h - 18h.
Vernissage ce di. 30.6 à 17h.

WALFERDANGE

Gust Graas: Heemecht
avec la participation d'entre autres de Margot Reding-Schroeder et Yvette Rischette, CAW (5, rte de Diekirch. Tél. 33 01 44-1), jusqu'au 7.7, je. + ve. 15h - 19h, sa. + di. 14h - 18h.

LESCHT CHANCE

CLERVAUX

Prix de la photographie
œuvres entre autres de Marie Capesius, Giulia Thinner et Mohammed Zanoa, Brahaus (montée du Château), jusqu'au 30.6, ve. 14h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.

ETTELBRUCK

Julien Hübsch :
Tracing/A Recollection
peintures et objets, Centre des arts pluriels Ettelbruck

(1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81), jusqu'au 2.7, sa., lu. + ma. 14h - 20h.

HESPERANGE

Christian Kieffer :
Colombian Natives
photographies, parc communal (472, rte de Thionville), jusqu'au 30.6, en permanence.

LUXEMBOURG

Gossip Matters Hard to Grasp
artmix twin exhibition by Noé Duboutay, Darja Linder, Sophia Lökenhoff and Hannah Mevis, Ratskeller du Cercle Cité (rue du Curé. Tel. 47 96 51-33), until 30.6, Fri. - Sun. 11h - 19h.

Nico Thurm
peintures, sculptures, projets d'architecture, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 29.6, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Polisonum : Superimposition
installation, Ratskeller du Cercle Cité (rue du Curé. Tél. 47 96 51-33), jusqu'au 30.6, tous les jours 11h - 19h.

NIEDERANVEN

Tying Knots
Rwandan contemporary women artists curated by Kakizi Jemima, Kulturhaus Niederanven (145, rte de Trèves. Tel. 26 34 73-1), until 30.6, lu. + ve. 8h - 14h, ma. - je. 8h - 16h, sa. 14h - 17h.

OBERKORN

Hans Bouman :
Chemins de traverse
peintures, espace H2O (rue Rattenm. Tél. 58 40 34-1), jusqu'au 30.6, ve. - di. 15h - 19h et sur rendez-vous.

SCHIFFLANGE

Fernand Bertemes
peintures, Schöfflinger Kenschthaus

(2, av. de la Libération), jusqu'au 29.6, ve. - sa. 14h - 18h.

KINO

EXTRA

28.6. - 2.7.

Cycle Women Power : Kadib Abyad
(The Mother of All Lies) MA/ET/Q/KSA 2023 d'Asmae El Moudir. Avec Zahra Jeddoui, Mohamed El Moudir et Abdallah EZ Zouid. 97'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans. **Utopia, 1.7 à 14h + 2.7 à 18h45.**

Casablanca. La jeune cinéaste Asmae El Moudir cherche à démêler les mensonges qui se transmettent dans sa famille. Grâce à une maquette du quartier de son enfance et à des figurines de chacun de ses proches, elle rejoue sa propre histoire. C'est alors que les blessures de tout un peuple émergent et que l'Histoire oubliée du Maroc se révèle.

In the Land of Saints and Sinners USA 2023 von Robert Lorenz.
Mit Kerry Condon, Desmond Eastwood und Liam Neeson. 106'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

Utopia, 28.6. um 19h.
In der Hoffnung, seine dunkle Vergangenheit hinter sich zu lassen, führt der ehemalige Auftragskiller Finbar Murphy ein ruhiges Leben in einer irischen Küstenstadt. Als Terroristen auftauchen, findet Finbar bald heraus, dass einer von ihnen ein einheimisches Mädchen missbraucht hat. Er wird zunehmend in ein böses Katz-und-Maus-Spiel hineingezogen und muss sich entscheiden, ob er seine geheime Identität preisgeben oder seine Freunde und Nachbarn verteidigen will.

Kalki 2898 AD
IND 2024 von Nag Ashwin. Mit Prabhas Raju, Amitabh Bachchan und Deepika Padukone. 181'. O.-Ton + Ut. Ab 12. **Kinepolis Belval, 28.6. um 20h15 + 30.6. um 19h30.**

Ein moderner Avatar des Hindu-Gottes Vishnu soll auf die Erde herabgestiegen sein, um die Welt vor bösen Mächten zu schützen.

Kannerkino : Jardins enchantés F/RUS/USA/H/CH 2020, 6 courts métrages de Débora Cheyenne Cruchon, Nastia Voronina, Judit Orosz, Andrea Love, Phoebe Wahl, Lena von Döhren et Galen Fott. 44' + 15 min encadrement. V. fr. À partir de 3 ans.

Prabbeli, 29.6 à 14h30.
Dans une clairière, au milieu des hautes herbes ou dans le verger du roi, se cachent des mondes merveilleux : À l'abri des regards, les insectes, les oiseaux et même les

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Nationalmuseum um Fëschmaart
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Musée national de la Résistance et des droits humains
(place de la Résistance, Tél. 54 84 72), Esch, me. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 19h30.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du w maxx à propos des expositions en cours : w maxx.lu/expoaktuell

© OMER FAST, CONTINUITY 2012, COURTESY GB AGENCY UND DER KÜNSTLER

EXPO | KINO

enfants vivent des aventures extraordinaires !

Meitantei Konan:
Hyakuman Doru no Michishirube
(Détective Conan : L'étoile à un million de dollars) J 2024, animé de Chika Nagaoka. 110'. V.o. + s.t. À partir de 12 ans.

Kinepolis Belval et Kirchberg, 29.6 à 17h + 30.6 à 17h.
Hakodate, région d'Hokkaido. Une carte de Kaito Kid est retrouvée dans les entrepôts du groupe Onoe. En même temps, un cadavre tailladé d'une croix à la poitrine est découvert dans le quartier des entrepôts de Hakodate. La piste mène l'enquête au « vendeur de mort », un Américain d'origine japonaise opérant comme marchand d'armes dans le bassin asiatique.

WAT LEEFT UN?
28.6. - 2.7.

A Quiet Place: Day One
USA 2024 von Michael Sarnoski.
Mit Lupita Nyong'o, Joseph Quinn und Eliane Umuhire. 100'. O.-Ton + Ut. Ab 16.
Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus
Chaos bricht in New York aus, als plötzlich flammende Meteoriten vom Himmel fallen und gefährliche Kreaturen sich über die Stadtbewohner*innen hermachen. Anwohner*innen der lauten Metropole, die die außerirdische Invasion

überleben, lernen schnell, dass nur absolute Stille es ihnen ermöglicht, den Monstern zu entgehen.

La Famille Hennedricks
F 2024 de et avec Laurence Arné.
Avec Dany Boon et Ferdinand Redouloux. 99'. V.o. Tout public.
Kinepolis Kirchberg, Waasserhaus
Quand son fils Henri menace de partir vivre chez son père, Justine l'embarque de force dans un road trip sur la côte Atlantique avec son nouveau compagnon Ludo et son beau-fils Joseph. Au programme des vacances : unir sa famille recomposée coûte que coûte ! Mais très vite l'aventure déraile et Justine déchantée. Pourtant, de ce chaos naît progressivement un groupe de musique, « Les Hennedricks », dans lequel chacun libère sa folie.

Le comte de Monte-Cristo
F 2024 de Matthieu Delaporte et Alexandre De La Patellière.
Avec Pierre Niney, Bastien Bouillon et Anaïs Demoustier. 178'. V.o. À partir de 6 ans.
Kinepolis Belval et Kirchberg, Utopia
Victime d'un complot, le jeune Edmond Dantès est arrêté le jour de son mariage pour un crime qu'il n'a pas commis. Après quatorze ans de détention au château d'If, il parvient à s'évader. Devenu immensément riche, il revient sous l'identité du comte de Monte-Cristo pour se venger des trois hommes qui l'ont trahi.



FILMTIPP

Maria
(tj) – Dass heutzutage ein Film wie Bernardo Bertoluccis „The Last Tango in Paris“ gedreht werden könnte, ist – #MeToo sei dank – kaum vorstellbar. Beim entsprechenden Dreh wurde dessen Hauptdarstellerin Maria Schneider nämlich vor laufender Kamera missbraucht. In „Maria“ wird die Geschichte der 1952 geborenen französischen Schauspielerin erzählt. Ihr familiärer Hintergrund und ihre Heroinabhängigkeit werden dabei ebenso thematisiert wie die Dreharbeiten zum Film, durch den sie quasi über Nacht weltberühmt wurde. Leider ist „Maria“ so kitschig wie vorhersehbar. Das facettenreiche Schauspiel von Anamaria Vartolomei ist jedoch ein guter Grund, sich den Film dennoch anzusehen.
F 2024 von Jessica Palud. Mit Anamaria Vartolomei, Matt Dillon und Yvan Attal. 103'. O.-Ton. Ab 16.
Utopia

Le théorème de Marguerite
F/CH 2023 d'Anna Novion.
Avec Ella Rumpf, Jean-Pierre Darroussin et Clotilde Courau. 112'. V.o. À partir de 12 ans.
Utopia
L'avenir de Marguerite, brillante élève en Mathématiques à l'ENS, semble tout tracé. Seule fille de sa promo, elle termine une thèse qu'elle doit exposer devant un parterre de chercheurs. Le jour J, une erreur bouscule toutes ses certitudes et l'édifice s'effondre. Marguerite décide de tout quitter pour tout recommencer.

Love Lies Bleeding
USA/GB 2024 von Rose Glass.
Mit Kristen Stewart, Katy O'Brian und Jena Malone. 104'. O.-Ton + Ut. Ab 16.
Kinepolis Belval, Kinoler, Kulturhuef Kino, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia
Lou fristet ein eintöniges Dasein in einer Kleinstadt in New Mexiko. Bis die aufstrebende Bodybuilderin Jackie auftaucht - selbstsicher, ambitioniert und verdammt sexy. Hals über Kopf verlieben sich die beiden ineinander und träumen vom gemeinsamen Ausbruch. Doch sie haben die Rechnung ohne Lous zwielichtigen Vater gemacht, der über Leichen geht, um seinen Willen zu bekommen.

The Monk and the Gun
Buthan 2023 von Pawo Choyning Dorji.
Mit Tandin Wangchuk, Kelsang Choejay und Deki Lhamo. 107'. O.-Ton + Ut. Für alle.
Utopia
Im Jahre 2006 kehrt endlich die Modernisierung im Königreich Bhutan ein. Damit ist es das letzte Land, das Zugang zu Fernsehen und Internet erhält. Da auch die Demokratie als Staatsform eingeführt wird, muss den Menschen das Wählen beigebracht werden. Die Behörden organisieren daraufhin eine Scheinwahl, doch die Einheimischen scheinen nicht überzeugt zu sein. Auf einer Reise ins ländliche Bhutan, wo Religion beliebter ist als Politik, entdeckt der Wahlleiter, dass ein Mönch eine mysteriöse Zeremonie für den Wahltag plant.

CINÉMATHEQUE
28.6. - 2.7.

Les Nuits en or 2022 : Festival des meilleurs courts métrages mondiaux
Projection des 32 meilleurs courts métrages mondiaux de l'année.
Présenté par l'académie des Césars, en collaboration avec « D'Filmakademie ».
Fr, 28.6., 18h + 21h,
Sa, 29.6., 17h + 20h30.
Le programme propose 34 films venus du monde entier pour près de 11 heures de projection. Voyage extraordinaire autour de la planète cinéma, les Nuits en or sont une invitation à la

découverte des cultures du monde et des cinéastes de demain.

Robot Dreams
E/F 2023, film d'animation de Pablo Berger. 102'. Sans paroles.
So, 30.6., 15h.
Pour briser la solitude qui le pèse dans son appartement à Manhattan, Dog décide de commander la nouvelle technologie commercialisée : un robot de compagnie. S'il nage dans un premier temps dans le bonheur, en quittant la plage, Dog s'aperçoit que l'amitié est une mécanique pas toujours mobile.

La strategia del ragno
(La stratégie de l'araignée), I 1970 de Bernardo Bertolucci. Avec Giulio Brogi, Alida Valli et Pipo Campanini. 99'. V.o. + s.-t. ang.
So, 30.6., 17h30.
Un jeune homme arrive à Tara où son père fut assassiné, une trentaine d'années auparavant par les fascistes. Il enquête parmi les villageois réticents et finit par apprendre que son père avait trahi ...

The Man Who Knew Too Much
USA 1956 von Alfred Hitchcock.
Mit James Stewart, Doris Day und Brenda De Banzie. 120'. O.-Ton + fr. Ut.
So, 30.6., 19h30.
Die amerikanische Familie McKenna verbringt ihren Urlaub in Marokko. Dort beobachtet sie zufällig einen Mord auf dem Markt und erkennt in dem Opfer ihre Urlaubsbekanntschaft Louis Bernard. Während der Franzose stirbt, flüstert er dem Vater zu, dass in London ein Attentat auf einen Politiker geplant ist. Dieses Wissen sorgt dafür, dass die ganze Familie in Gefahr gerät.

Sayat Nova
(The Colour of Pomegranates) UdSSR 1969 von Sergei Parajanov.
Mit Wilen Galustjan, Melkon Alekjan und Georgi Gegetschkori. 77'. O.-Ton + eng. Ut.
Mo, 1.7., 18h30.
Die Filmbiografie des armenischen Musikers Sayat Nova aus dem 18. Jahrhundert besteht aus 8 Kapiteln, die sein Leben in surrealistischen Tableaus darstellen. Der Film folgt Sayat Nova von seiner Kindheit bis zum Tod, mit wiederkehrenden Elementen wie verfallenen Klosterruinen, alten Büchern, christlichen Bräuchen, Schmerz, Tod und Sinnlichkeit.
Como agua para chocolate
(Les épices de la passion) MEX 1992 d'Alfonso Arau. Avec Farnesio de Bernal, Marco Leonardi et Lumi Cavazos. 113'. V.o. + s.-t. fr.
Mo, 1.7., 20h.
Tita est amoureuse de Pedro. Mais étant la cadette de la famille, elle doit rester, comme le veut la tradition, avec sa mère jusqu'à ce que celle-ci

meure. Pedro décide alors d'épouser la sœur de sa bien-aimée pour être plus près d'elle. Mais, surveillée de près par sa mère dure et méchante, Tita n'a qu'une façon d'exprimer ses sentiments et sa passion : à travers la nourriture.

She's Funny That Way
USA 2014 von Peter Bogdanovich.
Mit Imogen Poots, Owen Wilson und Jennifer Aniston. 93'. O.-Ton + fr. Ut.
Di, 2.7., 18h30.
Der Broadway-Regisseur Arnold ist ein Schürzenjäger, daran ändert seine Ehe mit Delta nichts. Seine neueste Bekanntschaft der intimen Art ist Izzy, eine junge Prostituierte und angehende Schauspielerin. Auf das Treffen im Hotel folgt ein gemeinsames Abendessen und schnell merkt der Regisseur, dass er verliebt ist. Er möchte Izzy helfen, außerhalb ihres Nachtjobs Karriere zu machen. Er bietet ihr 30.000 Dollar an - dafür soll sie aufhören, als Escort-Dame zu arbeiten.

The Lunchbox
IND/F/D/USA 2013 von Ritesh Batra.
Mit Irrfan Khan, Nimrat Kaur und Nawazuddin Siddiqui. 105'. O.-Ton + eng. Ut.
Di, 2.7., 20h30.
In Mumbai kocht Ila täglich für ihren Mann Rajiv und schickt ihm das Essen per Dabbawala ins Büro. Eines Tages erreicht die Lunchbox versehentlich den Witwer Saajan Fernandes. Ila bemerkt den Fehler und beginnt, Briefe in die Lunchbox zu legen. Es entwickelt sich ein reger Briefwechsel, und Saajan öffnet sich Ila zunehmend.

Bakushu
(Été précoce) J 1951 de Yasujiro Ozu.
Avec Setsuko Hara, Chishû Ryû et Chikage Awashima. 124'. V.o. + s.-t. fr.
Mi, 3.7., 18h30.
Dans le Tokyo d'après-guerre, un couple âgé vit avec ses deux enfants, sa belle-fille et leurs petits-enfants. À presque 30 ans, Noriko, leur fille, ne souhaite toujours pas se marier et préfère vivre libre et travailler. Lorsque son patron lui propose d'épouser un jeune homme aisé, la jeune femme refuse, préférant choisir elle-même son futur mari.

The Grand Budapest Hotel
USA 2013 von Wes Anderson.
Mit Ralph Fiennes, Edward Norton und Tilda Swinton. 99'. O.-Ton + Ut. Ab 6.
Mi, 3.7., 20h45.
Als der junge Zero Mustafa im Hotel als Angestellter anfängt, entwickelt sich zwischen ihm und dem Hausmeister Gustav eine enge Freundschaft. Zeitgleich werden die beiden mit Mord und Kunstdiebstahl konfrontiert.
❖❖❖ Wer sich auf Wes Andersons Spiel einlässt, hat einen Heidenspaß. (Claire Barthelemy)

KINO / AVIS



Im New Mexiko der 1980er-Jahre trifft Jackie, eine aufstrebende Bodybuilderin, auf Lou, deren Familie in dunkle Machenschaften verwickelt ist: „Love Lies Bleed“, neu in fast allen Sälen.

Semaine de la critique :
Les fantômes
F/D/B 2024 de Jonathan Millet.
Avec Adam Bessa, Tawfeek Barhom
et Julia Franz Richter. 106'.
V.o. fr., arabe & angl. + s.-t. fr.
Introduction par Ava Cahen.

Do, 4.7., 18h.
Hamid est membre d'une organisation secrète qui traque les criminels de guerre syriens cachés en Europe. Sa quête le mène à Strasbourg sur la piste de son ancien bourreau.

Semaine de la critique : Baby
BR/F/NL 2024 de Marcelo Caetano.
Avec Ricardo Teodoro, João Pedro
Mariano et Bruna Linzmeyer. 106'.
V.o. + s.-t. fr. Introduction par Ava Cahen.

Do, 4.7., 20h30.
À sa sortie d'un centre de détention pour mineurs, Wellington se retrouve seul et à la dérive dans les rues de São Paulo, sans nouvelles de ses parents et sans ressources pour commencer une nouvelle vie. Lors d'une visite dans un cinéma porno il rencontre Ronaldo, un homme mûr qui lui enseigne de nouvelles façons de survivre. Peu à peu, leur relation se transforme en passion conflictuelle, oscillant entre exploitation et protection, jalousie et complicité.

Semaine de la critique :
Simón de la montaña
RA/RCH/ROU 2024 de Federico Luis.
Avec Lorenzo Ferro, Kiara Supini
et Pehuén Pedie. 98'. V.o. + s.-t. fr.
Introduction par Ava Cahen.

Fr, 5.7., 18h.

Simon a 21 ans. Il se présente comme aide-déménageur. Il dit ne pas savoir cuisiner ni nettoyer une salle de bains, mais en revanche il sait faire un lit. Depuis quelque temps, il semble devenir quelqu'un d'autre.

Semaine de la critique : La Pampa
F 2024 d'Antoine Chevrollier.
Avec Sayyid El Alami, Artus et
Amaury Foucher. 104'. V.o. + s.-t. ang.
En présence du réalisateur et
d'Ava Cahen.

Fr, 5.7., 20h30.
Willy et Jojo sont amis d'enfance et ne se quittent jamais. Pour tuer l'ennui, ils s'entraînent à la Pampa, un terrain de motocross. Un soir, Willy découvre le secret de Jojo.

Semaine de la critique:
Blue Sun Palace
USA 2024 von Constance Tsang.
Mit Ke-Xi Wu, Kang-sheng Lee
und Haipeng Xu. 117'.
Mandarin & engl. O.-Ton + fr. Ut.
Einführung von Ava Cahen.

Sa, 6.7., 18h.
Weit entfernt von ihrer Heimat kommen sich zwei chinesische Immigranten in Queens näher, als in Blue Sun Palace eine Tragödie passiert. Während sie nach Angehörigen suchen, unterstützen sie sich gegenseitig in ihrer Trauer und finden gemeinsam neue Hoffnung.

Semaine de la critique :
Les reines du drame
F 2024 d'Alexis Langlois.
Avec Louiza Aura, Gio Ventura et
Bilal Hassani. 115'. V.o. Introduction
par Ava Cahen.

Sa, 6.7., 20h30.
2055. Steevyshady, youtubeur hyper botoxé raconte le destin incandescent de son idole, la diva pop Mimi Madamour, du top de sa gloire en 2005 à sa descente aux enfers, précipitée par son histoire d'amour avec l'icône punk Billie Kohler. Pendant un demi-siècle, ces reines du drame ont chanté leur passion et leur rage sous le feu des projecteurs.

Tokyo Monogatari
(Le voyage à Tokyo) J 1953 de
Yasujiro Ozu. Avec Chishu Ryu et
Kyoko Kagawa. 136'. V.o. + s.-t. fr.
So, 7.7., 16h30.
Un couple âgé rend visite à ses enfants à Tokyo. D'abord reçu avec les égards qui lui est dû, il devient bientôt dérangeant dans la vie quotidienne de ceux-ci.

Chef
USA 2014 von und mit Jon Favreau.
Mit John Leguizamo und Sofia Vergara.
114'. O.-Ton + dt. Ut.

So, 7.7., 19h.
Der Spitzenkoch Carl Casper kündigt in Los Angeles spontan seinen Job, da der kontrollsüchtige Restaurantbesitzer Carls kulinarische Kreativität nicht zu würdigen weiß. Daraufhin beschließt Carl, einen heruntergekommenen Imbisswagen auf Vordermann zu bringen und mit seiner Familie gemeinsam den amerikanischen Süden zu bereisen. Er feilt an seinen Rezepten, um die Massen für ausgefallenes Essen zu begeistern.

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Recrutement auprès des lycées publics et des centres de compétences

Examens-concours en vue de l'admission au stage pour l'enseignement secondaire

Il est porté à la connaissance des intéressés (m/f) que le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse organisera entre le 1er novembre 2024 et le 15 mars 2025 des examens-concours en vue de l'admission au stage d'enseignant qui débutera le 1er septembre 2025.

La liste des spécialités, non exhaustive, peut être consultée sur le site : www.govjobs.lu

Les spécialités dans lesquelles un examen-concours sera effectivement organisé, ainsi que le nombre des candidats à admettre au stage, seront déterminées ultérieurement sur base du programme de recrutement à arrêter par le Gouvernement en Conseil.

Inscription pour le 15 août 2024 au plus tard

L'inscription se fait par voie électronique sur le site du ministère de la Fonction publique (www.govjobs.lu; « Examen-concours » à « Enseignement » à « Enseignement secondaire »).

Les informations détaillées concernant les formations et conditions requises pour chaque groupe de traitement se trouvent sur le site : www.govjobs.lu

xxx = excellent
xx = bon
x = moyen
x = mauvais

Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche :
worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter:
worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx
im Inhalt auf Seite 2.

